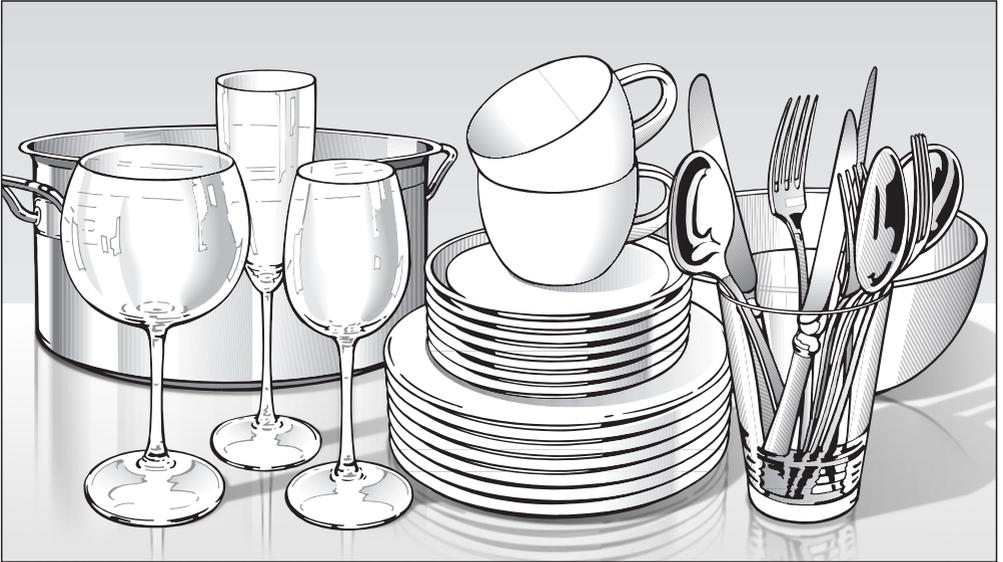


**Miele**

## MODE D'EMPLOI



## Lave-vaisselle professionnel PFD 101 U / PFD 102i

fr - CA

 Lisez **impérativement** ce mode d'emploi avant d'installer et de mettre en service votre appareil. Vous vous protégez et éviterez de détériorer votre matériel.

M.-Nr. 11 673 711

# Table des matières

---

<b>Remarques à propos de ce mode d'emploi</b> .....	5
Étapes de fonctionnement .....	5
<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE</b> .....	6
UTILISATION CONFORME.....	6
<b>Description de l'appareil</b> .....	17
Vue d'ensemble de l'appareil .....	17
Panneau de commande .....	18
Fonctions de l'écran .....	19
<b>Protection de l'environnement</b> .....	20
<b>Première mise en service</b> .....	21
Miele@home .....	21
Ouverture de la porte .....	22
Fermeture de la porte .....	23
Activation de la sécurité enfants .....	23
Réglages de base.....	24
Réglage de la langue.....	24
Configuration de Miele@home .....	24
Réglage de l'heure .....	25
Réglage de la dureté de l'eau .....	25
Sel régénérant .....	26
Recharger le réservoir de sel.....	27
Produit de rinçage .....	28
Remplir le réservoir de produit de rinçage .....	29
Recharger le réservoir de produit de rinçage.....	29
<b>Protection de l'environnement</b> .....	30
Lavage à faible consommation d'énergie .....	30
Affichage de la consommation EcoFeedback.....	31
<b>Disposition de la vaisselle et des couverts</b> .....	32
Informations générales .....	32
Panier supérieur .....	34
Réglage du panier supérieur .....	37
Panier inférieur .....	38
Ustensiles .....	41
Panier à ustensiles (selon le modèle) .....	41
Exemples de chargement.....	42
<b>Détergents</b> .....	44
Dosage du détergent.....	45
Remplissage du compartiment à détergent .....	46

<b>Fonctionnement</b> .....	47
Mise en marche du lave-vaisselle .....	47
Sélection d'un programme .....	47
Affichage de la durée du programme.....	48
Démarrage d'un programme .....	48
Fin du programme .....	49
Gestion de l'énergie .....	49
Arrêt du lave-vaisselle .....	50
Déchargement du lave-vaisselle .....	50
Interruption d'un programme .....	51
Annulation ou modification d'un programme.....	51
<b>Options</b> .....	52
Options .....	52
Minuterie ☹.....	53
Activation du « Démarrage à distance »  .....	57
<b>Tableau des programmes</b> .....	58
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	61
Entretien .....	61
Nettoyage de la cuve .....	61
Nettoyage de la porte et du joint de porte .....	62
Nettoyage du panneau de commande.....	62
Nettoyage de la façade .....	62
Nettoyage des bras de lavage.....	63
Contrôle des filtres dans la cuve .....	65
Nettoyage des filtres .....	65
Nettoyage du filtre d'arrivée d'eau .....	67
Nettoyage de la pompe de vidange .....	68
<b>Résolution des problèmes</b> .....	70
Problèmes techniques.....	70
Messages d'erreur.....	71
Ouverture de la porte .....	72
Problème au niveau de l'arrivée d'eau .....	73
Problème au niveau de l'évacuation de l'eau.....	74
Problèmes d'ordre général avec le lave-vaisselle .....	75
Bruits .....	76
Résultats de lavage insuffisants.....	77
<b>Service après vente</b> .....	80
Contact en cas de problème.....	80
Mise à jour du programme (Update).....	80

# Table des matières

---

<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	82
<b>Branchement électrique</b> .....	83
<b>Raccordements à l'eau</b> .....	84
Le système Aquasécurité Miele.....	84
Arrivée d'eau .....	84
Raccordement au système d'évacuation de l'eau .....	86
<b>Données techniques</b> .....	87
<b>Réglages</b> ▾ .....	88
Accès au menu Réglages.....	88
Modification des réglages .....	88
Langue ▾ .....	89
Heure .....	89
Dureté d'eau .....	90
Produit de rinçage .....	91
Unité de température.....	91
Temp. rinçage final .....	91
Miele@home .....	91
Commande à distance .....	95
Mise à jour à distance .....	95
SmartStart .....	96
EcoStart.....	97
Consommation (EcoFeedback) .....	99
Luminosité de l'affichage .....	99
Volume.....	100
Mémoire .....	100
Affichage de manque .....	100
AutoOpen .....	101
BrilliantLight (selon le modèle) .....	101
Version logiciel .....	101
Revendeurs .....	101
Réglages usine .....	102
<b>Mesure de bruit</b> .....	103

# Remarques à propos de ce mode d'emploi

---

## Avertissements

 Les informations importantes relatives à la sécurité sont entourées d'un cadre en gras avec un symbole d'avertissement. Ces informations vous avertissent d'un danger potentiel de dommage corporel ou matériel. Lisez attentivement ces avertissements et respectez les instructions de la marche à suivre ainsi que les codes de pratiques qu'ils décrivent.

## Remarques

Les remarques contiennent des informations à lire attentivement. Ces informations sont contenues dans un cadre en gras.

## Informations supplémentaires et commentaires

Les informations supplémentaires et les commentaires sont contenus dans un cadre fin.

## Étapes de fonctionnement

Les instructions d'utilisation du lave-vaisselle professionnel sont identifiées par un marquage des étapes de fonctionnement. Elles expliquent la marche à suivre étape par étape.

Les étapes de fonctionnement sont indiquées par une puce carrée noire.

Exemple :

■ Sélectionnez le réglage souhaité puis appuyez sur *OK* pour confirmer.

## Écran

Les informations qui s'affichent à l'écran du lave-vaisselle professionnel apparaissent dans une police spéciale proche de celle du texte de l'écran.

Exemple :

Lorsque le message  Terminé ou AutoOpen s'affiche à l'écran...

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

## UTILISATION CONFORME

Ce lave-vaisselle professionnel est conforme à l'ensemble des réglementations de sécurité locales et nationales en vigueur. Toutefois, une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des dommages corporels et matériels.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant de commencer à utiliser le lave-vaisselle professionnel. Le mode d'emploi contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et les travaux de maintenance de l'appareil. Vous éviterez ainsi les risques d'accidents et de dommages sur le lave-vaisselle professionnel.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr et transmettez-le au futur propriétaire de l'appareil le cas échéant.

► Ce lave-vaisselle professionnel, en raison de ses courtes durées de programme de lavage et de son excellente performance de nettoyage, est destiné à une utilisation dans les bureaux, les coins repas, les locaux associatifs, les ateliers, les grandes cuisines et autres environnements professionnels du même type.

Il est également adapté à une utilisation domestique dans tous types d'espaces résidentiels, par exemple, il peut être destiné aux clients dans les hôtels, les motels, les pensions ainsi que d'autres établissements de ce type.

► Dans la suite de ce mode d'emploi, le lave-vaisselle professionnel est appelé lave-vaisselle.

Les verres, couverts et pièces de vaisselle sont désignés par le terme générique de Vaisselle dans le présent mode d'emploi, lorsqu'ils ne sont pas définis de manière plus précise.

► Le lave-vaisselle n'est pas destiné à fonctionner en permanence.

► Ce lave-vaisselle ne doit pas être utilisé pour nettoyer des dispositifs ou des produits médicaux.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

- ▶ Cet appareil est exclusivement conçu pour être utilisé comme un « lave-vaisselle » pour nettoyer la vaisselle tel qu'indiqué dans ce mode d'emploi. Les conversions, les modifications et toute autre altération sont interdites.
- ▶ Le lave-vaisselle est exclusivement destiné à un usage stationnaire à l'intérieur.
- ▶ Ce lave-vaisselle est conçu pour une utilisation jusqu'à 4000 m d'altitude.
- ▶ Les compléments spéciaux dans les paniers ne doivent être utilisés que pour leur application prévue.
- ▶ L'appareil ne peut être utilisé que sous surveillance par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, un manque d'expérience ou de connaissances, ou si on leur a montré comme l'utiliser en toute sécurité et qu'elles comprennent et reconnaissent les conséquences d'une mauvaise utilisation.
- ▶ Le lave-vaisselle est équipé d'une ampoule spéciale adaptée aux conditions particulières (par exemple, température, humidité, résistance chimique, résistance aux frottements et vibration). Cette ampoule spéciale ne convient qu'à l'utilisation pour laquelle elle a été conçue, c'est-à-dire éclairer la cuve. Elle ne convient pas à l'éclairage de pièces. Les ampoules de rechange ne peuvent être installées que par un professionnel agréé par Miele ou par le service technique Miele.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

## Installation conforme

► N'installez pas le lave-vaisselle dans des locaux potentiellement exposés au gel ou à des risques d'explosion.



► Faites attention lors de l'installation du lave-vaisselle. Portez des gants de protection pour éviter les blessures sur les composants de métal acérés.

► Pour garantir leur stabilité, les lave-vaisselle encastrables sous plan ne doivent être installés que sous un plan de travail continu qui doit être vissé aux armoires voisines.

► Afin de réduire le risque de dommages dus à la condensation, les meubles situés autour du lave-vaisselle doivent être conçus pour un usage professionnel.

Les meubles délicats peuvent être protégés grâce au kit de protection contre l'humidité disponible comme accessoire en option.

Le film pare-vapeur doit être collé sous le plan de travail de la zone d'ouverture du lave-vaisselle.

► Les ressorts de porte doivent être réglés de la même manière des deux côtés. Ils sont correctement réglés lorsque la porte entrouverte reste en position lorsque vous la lâchez (angle d'ouverture d'environ 45°). La porte ne doit pas tomber en s'ouvrant.

L'appareil ne doit être utilisé que si les ressorts de porte sont correctement réglés.

S'il est impossible de régler la porte correctement, contactez le service technique Miele.

Le poids maximal de l'habillage frontal qui peut être ajusté à l'aide des ressorts de porte montés en usine est de 10 à 12 kg (selon le modèle).

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

## Sécurité technique

- ▶ Ce lave-vaisselle ne peut être installé, mis en service, réparé et entretenu que par le service technique Miele, un revendeur ou un professionnel qualifié. Toute installation, réparation ou travaux de maintenance non autorisés peuvent supposer un grave danger pour l'utilisateur.
- ▶ L'utilisation du lave-vaisselle est réservée au personnel formé. Le personnel qui manipule l'appareil doit être régulièrement instruit et formé.
- ▶ Contrôlez l'absence de dommages visibles sur le lave-vaisselle avant de l'utiliser. Ne faites jamais fonctionner un lave-vaisselle endommagé. Un lave-vaisselle endommagé peut menacer votre sécurité !
- ▶ Si le lave-vaisselle est endommagé ou qu'il fuit, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique et contactez le service technique Miele, un revendeur Miele ou un professionnel qualifié.
- ▶ Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces d'origine Miele. Ce sont les seules pièces garanties par Miele comme répondant entièrement aux exigences de sécurité en vigueur.
- ▶ Seule une mise à la terre conforme peut garantir la sécurité électrique de l'appareil. En cas de doute, demandez à un électricien qualifié de vérifier l'installation électrique.
- ▶ Suivre les conseils d'installation qui figurent dans ce mode d'emploi et le schéma d'installation.
- ▶ Assurez vous que les données techniques (tension, fréquence et calibre du fusible) indiquées sur la plaque signalétique correspondent bien à celles de votre réseau électrique.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

► Il ne faut utiliser le lave-vaisselle que si le mécanisme d'ouverture de la porte fonctionne correctement. Dans le cas contraire, le mécanisme d'ouverture automatique de la porte représente un danger s'il est activé (selon le modèle).

Le poids maximal de l'habillage frontal qui peut être ajusté à l'aide des ressorts de porte montés en usine est de 10 à 12 kg (selon le modèle).

Pour vous assurer que le mécanisme d'ouverture de la porte fonctionne correctement, vérifiez que :

- Les ressorts de porte doivent être réglés de la même manière des deux côtés. Ils sont correctement réglés lorsque la porte entrouverte reste en position lorsque vous la lâchez (angle d'ouverture d'environ 45°). La porte ne doit pas tomber en s'ouvrant.
- Le rail de verrouillage de la porte se rétracte automatiquement lorsque la porte s'ouvre après la phase de séchage.

► Ne manipulez pas les éléments de commande du lave-vaisselle.

► Le lave-vaisselle ne doit pas bloquer l'accès aux prises d'autres appareils électriques étant donné que la profondeur de la niche d'encastrement peut être trop faible et que la pression exercée sur une prise pourrait entraîner une surchauffe. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil, si elle n'est pas adaptée à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Reportez-vous au chapitre « Raccordement électrique » à ce sujet.

► Le raccordement du lave-vaisselle au réseau électrique ne doit pas se faire à l'aide de prises multiples ou de rallonges, car elles n'assurent pas la sécurité nécessaire (risque de surchauffe, par exemple).

► N'ouvrez jamais la carrosserie du lave-vaisselle. Tout contact avec les raccordements sous tension ou toute manipulation des composants électriques et mécaniques du lave-vaisselle met en danger votre sécurité et peut entraîner des pannes de l'appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

- ▶ N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par un câble d'alimentation du même type. Pour des raisons de sécurité, le remplacement du câble ne peut être effectué que par le service technique Miele ou un professionnel qualifié.
- ▶ Débranchez le lave-vaisselle du secteur avant de réaliser des travaux de maintenance.
- ▶ Le boîtier en plastique du raccordement à l'eau contient un deux électrovannes. Ne plongez pas le boîtier dans un liquide.
- ▶ Des câbles conducteurs de tension se trouvent dans le tuyau d'arrivée d'eau. Il ne doit donc pas être raccourci.
- ▶ Le système Aquasécurité intégré protège contre les dégâts d'eau, à conditions de remplir les conditions suivantes :
  - L'installation est conforme.
  - Le lave-vaisselle est entretenu correctement et les pièces défectueuses sont remplacées.
  - Les robinets d'arrivée d'eau sont fermés lors d'absences prolongées (par exemple, pendant les vacances).

Le système Aquasécurité fonctionne même lorsque le lave-vaisselle est éteint. Toutefois, le lave-vaisselle doit rester branché au réseau électrique.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

## Utilisation conforme

▶ Ce lave-vaisselle est conçu pour une utilisation avec de l'eau et des détergents adaptés aux lave-vaisselle professionnels uniquement. N'utilisez pas de solvants organiques ni de liquides inflammables.

L'utilisation de ces produits peut provoquer une explosion, endommager les composants en caoutchouc ou en plastique du lave-vaisselle et entraîner des fuites de liquides.

▶ Vous pouvez vous blesser contre la porte du lave-vaisselle ouverte ou trébucher dessus. Ne laissez pas la porte ouverte inutilement.

▶ Ne posez rien ou ne vous asseyez pas sur la porte ouverte. Le lave-vaisselle pourrait basculer ou subir des dommages.

▶ Après avoir réalisé des travaux de raccordement à l'eau, il faut purger le tuyau d'arrivée d'eau du lave-vaisselle. Dans le cas contraire, certains composants pourraient être endommagés.

▶ Veuillez noter que le lave-vaisselle fonctionne à des températures élevées. Vous risquez de vous brûler ou de vous ébouillanter si vous ouvrez la porte! Laissez refroidir la vaisselle, les paniers et les compléments avant de les sortir. L'eau qui s'est déposée dans les récipients peut être brûlante. Videz les récipients dans la cuve avant de les sortir.

▶ L'eau qui se trouve dans la cuve n'est pas potable !

▶ Les traitements préalables de la charge (par exemple, avec du savon à vaisselle liquide ou d'autres détergents) ainsi que certaines salessures et agents nettoyants peuvent entraîner la formation de mousse. La mousse peut réduire l'efficacité du nettoyage.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

- ▶ Selon les propriétés du revêtement de sol et les chaussures que vous portez, les liquides peuvent être glissants. Assurez-vous que le sol est sec le plus souvent possible et nettoyez immédiatement tout liquide renversé. Prenez les précautions nécessaires lorsque vous nettoyez des substances dangereuses et des liquides brûlants.
- ▶ La mousse s'échappant de la cuve peut endommager le lave-vaisselle. Si de la mousse s'échappe de la cuve, interrompez immédiatement le programme en cours et débranchez le lave-vaisselle du réseau électrique !
- ▶ Il est essentiel de respecter les instructions du fabricant lors de l'utilisation de produits de nettoyage et de produits spéciaux. Les produits de nettoyage doivent être utilisés uniquement dans le cadre de l'usage prévu par le fabricant, afin d'éviter tout dommage matériel ou la création de fortes réactions chimiques (par exemple, explosion d'oxyhydrogène).
- ▶ Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut se produire dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant cette période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant quelques minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. Cela permet de libérer l'hydrogène accumulé. Ce gaz étant inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue pendant ce processus.
- ▶ Miele ne peut pas être tenu responsable des effets des agents nettoyants chimiques sur la charge. Suivez les instructions du fabricant de détergent en matière d'entreposage, d'utilisation et de dosage.
- ▶ Évitez d'inhaler les détergents en poudre. N'avalez pas de détergent. Ils peuvent causer des brûlures chimiques au nez, à la bouche et à la gorge. En cas d'ingestion ou d'inhalation, consultez immédiatement un médecin.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

- ▶ N'utilisez jamais de détergents liquides et en poudre qui contiennent du chlore actif. Vous pourriez endommager les pièces en plastique et les joints du lave-vaisselle.
- ▶ Afin d'éviter les dommages et la corrosion, n'utilisez jamais d'acides ou de solutions à base de chlorure dans la cuve ou sur la carrosserie. Évitez également tout matériau ferreux avec un effet corrosif.
- ▶ Ne lavez pas de vaisselle couverte de cendres, de sable, de cire, de lubrifiant ou de peinture dans le lave-vaisselle. Ces substances endommagent le lave-vaisselle.
- ▶ Ne lavez pas le lave-vaisselle et son environnement immédiat au jet d'eau, avec un tuyau d'arrosage ou un nettoyeur à haute pression par exemple.
- ▶ Faites attention aux risques de blessure en disposant des objets pointus ou coupant. Disposez les couverts de telle sorte que vous ne puissiez pas vous blesser.
- ▶ Disposez les ustensiles pointus et aiguisés de manière à ce qu'ils n'endommagent pas le joint de porte.
- ▶ Avant de charger la vaisselle, débarrassez la charge de tous les résidus alimentaires.

### **Enfants à proximité**

- ▶ Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité du lave-vaisselle. Ne les laissez jamais jouer avec le lave-vaisselle. Les enfants pourraient, par exemple, s'enfermer dans l'appareil.
- ▶ Les enfants doivent être tenus à distance du lave-vaisselle, à moins qu'ils soient sous surveillance constante.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

- ▶ Dans certaines circonstances, les enfants peuvent uniquement utiliser le lave-vaisselle si vous leur en avez expliqué le fonctionnement de manière à ce qu'ils puissent l'utiliser en toute sécurité. Les enfants doivent être en mesure de détecter et de comprendre les dangers potentiels associés à une mauvaise manipulation.
- ▶ Lorsque l'ouverture de porte automatique est activée, les jeunes enfants ne doivent pas se tenir dans la zone d'ouverture de porte du lave-vaisselle. Il y a un risque de blessure dans le cas improbable d'un défaut du mécanisme d'ouverture.
- ▶ Empêchez les enfants d'entrer en contact avec les produits chimiques nécessaires au fonctionnement de l'appareil ! Les produits chimiques peuvent causer des brûlures de la bouche et de la gorge ou encore conduire à l'asphyxie. Par conséquent, tenez les enfants éloignés du lave-vaisselle ouvert. Des résidus de produits chimiques peuvent encore se trouver dans l'appareil. Emmenez immédiatement votre enfant chez le médecin s'il a ingéré des produits chimiques.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

## Accessoires

▶ Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés sur l'appareil que s'ils sont expressément autorisés par Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, les prétentions à la garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait des produits deviennent caduques.

## Transport

▶ Le lave-vaisselle doit être transporté uniquement en position verticale afin d'éviter tout écoulement d'eau dans les commandes électriques, ce qui pourrait entraîner des pannes.

▶ Pour le transport, videz le lave-vaisselle et attachez toutes les pièces mobiles telles que les paniers, les tuyaux et les câbles.

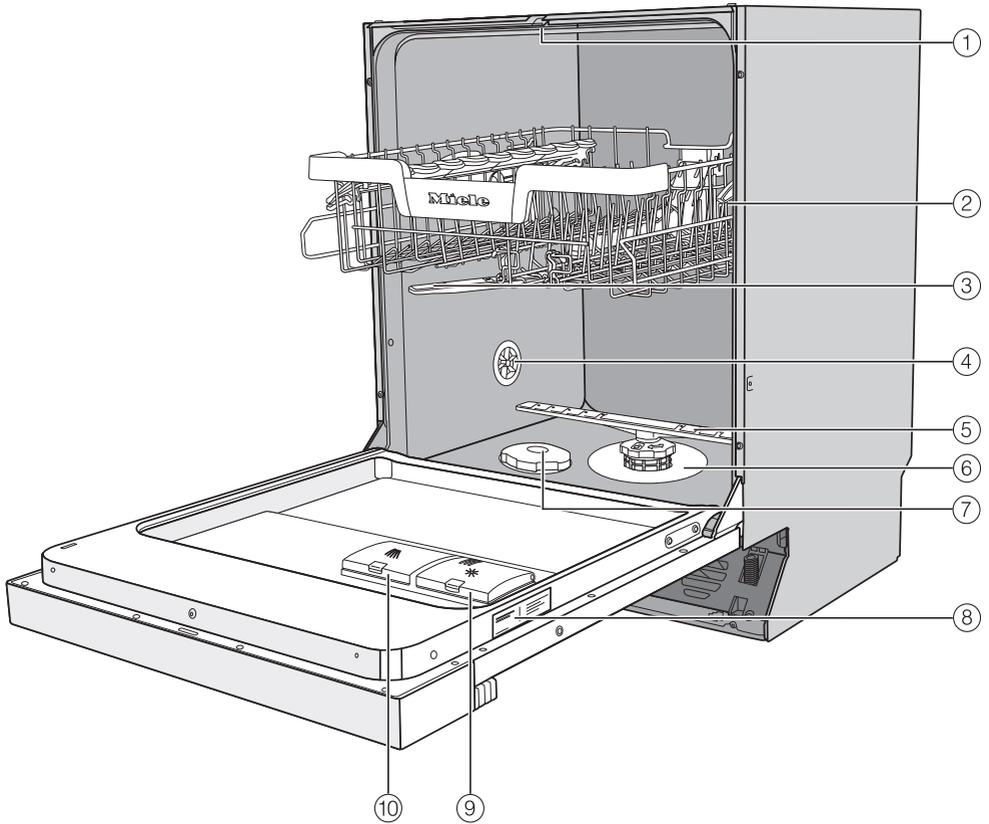
## Après utilisation

▶ Retirez la porte du compartiment de lavage lorsque vous cessez d'utiliser un vieux lave-vaisselle ou que vous allez le jeter.

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages qui résulteraient du non-respect des consignes de sécurité et mises en garde.

▶ CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

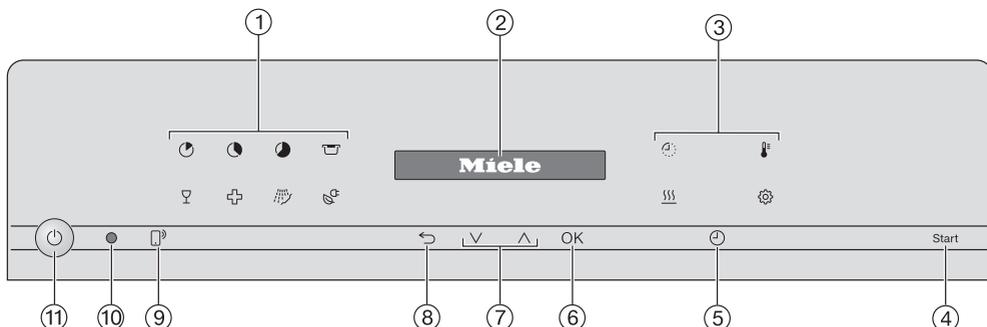
## Vue d'ensemble de l'appareil



- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| ① Bras gicleur supérieur             | ⑥ Combinaison de filtres             |
| ② Panier supérieur (selon le modèle) | ⑦ Distributeur de sel                |
| ③ Bras gicleur central               | ⑧ Plaque signalétique                |
| ④ Vanne d'aération                   | ⑨ Distributeur de produit de rinçage |
| ⑤ Bras gicleur inférieur             | ⑩ Compartiment à détergent           |

# Description de l'appareil

## Panneau de commande



### ① Sélection du programme

= Court

= Universel

= Intensif Plus

= Plastiques

= Verres

= Hygiène

= Prélavage à froid

= ECO

### ② Écran

Pour en savoir plus, consultez  
« Fonctions de l'écran » dans  
« Guide de l'appareil ».

### ③ Options

= Temps restant

= Température

= Séchage additionnel

= Réglages

### ④ Touche sensitive *Start*

Pour lancer le programme sélectionné.

### ⑤ Touche sensitive *Minuterie*

Pour sélectionner un démarrage ultérieur du programme.

### ⑥ Touche sensitive *OK*

Pour sélectionner les options du menu et les valeurs affichées.  
Pour confirmer les messages.

### ⑦ Touches sensibles

Pour sélectionner un programme.  
Pour modifier les valeurs affichées.  
Pour faire défiler vers d'autres pages du menu.

### ⑧ Touche sensitive *Retour*

Pour revenir au menu précédent ou supprimer des valeurs réglées précédemment.

### ⑨ Touche sensitive *Démarrage à distance*

Pour activer/désactiver l'option Démarrage à distance.

### ⑩ Interface optique

Réservée au service technique Miele.

### ⑪ Touche sensitive *Marche/Arrêt*

Pour mettre en marche et arrêter le lave-vaisselle.

## Fonctions de l'écran

L'écran sert à sélectionner ou régler les éléments suivants :

- le programme
- la minuterie
- les Réglages 

L'écran peut afficher les éléments suivants :

- la phase du programme
- l'estimation du temps restant du programme
- la température actuelle de la phase du programme
- la consommation d'eau
- les messages d'erreur et les informations pertinentes

Afin de réaliser des économies d'énergie, le lave-vaisselle s'éteint au bout de quelques minutes si vous n'appuyez sur aucune touche sensitive. Appuyez sur la touche sensitive  pour remettre le lave-vaisselle en marche.

La touche sensitive OK permet de confirmer un message ou un réglage, mais aussi de passer au menu suivant ou à un autre niveau de menu.

Dans *Réglages* , une barre de défilement  s'affiche à droite de l'écran. Elle offre des options de menu supplémentaires. Ces options peuvent être affichées à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$ .

Vous pouvez adapter les commandes du lave-vaisselle à vos préférences dans le menu des réglages (consultez « Réglages »).

Une coche  $\checkmark$  s'affiche à côté de l'option sélectionnée.

Pour sortir à nouveau d'un sous-menu, appuyez sur la touche sensitive  $\leftarrow$  *Retour*.

Si vous n'appuyez sur aucune touche sensitive pendant plusieurs secondes, l'écran revient au menu précédent. Vous devrez saisir à nouveau vos réglages.

# Protection de l'environnement

---

## Élimination des produits d'emballage

La boîte de carton et les produits d'emballage protègent l'appareil durant le transport. Ils ont été conçus afin d'être biodégradables et recyclables.

Le recyclage de l'emballage réduit l'utilisation de matières premières dans le processus de fabrication ainsi que la quantité de déchets.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent du matériel dangereux. Ils contiennent également des substances, des composés et des éléments qui étaient essentiels pour leur fonctionnement adéquat et sécuritaire. Une manipulation ou la mise au rebut inadéquate de ces matériaux dans vos ordures ménagères peut poser un risque pour votre santé et l'environnement. Par conséquent, veuillez ne pas disposer de vos vieux appareils dans les ordures ménagères et respectez les règlements locaux pour la mise au rebut appropriée.



Veuillez consulter les centres de recyclage de votre localité comment mettre au rebut et recycler les appareils électriques et électroniques. Miele décline toute responsabilité de supprimer les données personnelles laissées sur l'appareil mis au rebut. Veuillez vous assurer que votre vieil appareil ne pose pas un risque pour les enfants lorsqu'il est entreposé avant sa mise au rebut. Respectez les consignes de sécurité pour les appareils, qui peuvent basculer ou poser un risque de piégeage.

## Miele@home

Votre lave-vaisselle est équipé d'un module Wi-Fi intégré.

Pour utiliser cette fonctionnalité, il vous faut :

- un réseau Wi-Fi
- une solution réseau de Miele comme l'application Miele@mobile
- un compte utilisateur Miele que vous pouvez créer via une solution réseau de Miele comme l'application Miele@mobile.

La solution réseau appropriée vous guidera lors de la connexion de votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi domestique.

Une fois que votre lave-vaisselle est connecté à votre réseau Wi-Fi, vous pouvez utiliser la solution réseau pour effectuer les tâches suivantes :

- Consulter les informations sur l'état de fonctionnement de votre lave-vaisselle.
- Consulter les informations sur le déroulement de programme de votre lave-vaisselle.

Connecter votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi augmente la consommation d'énergie, même lorsque l'appareil est éteint.

Assurez-vous que le signal de votre réseau Wi-Fi est assez puissant sur le lieu d'installation de votre lave-vaisselle.

## Disponibilité de la connexion Wi-Fi

La connexion Wi-Fi partage sa plage de fréquence avec d'autres appareils (y compris les four micro-ondes et les jouets télécommandés). Des interruptions sporadiques ou totales de connexion peuvent donc se produire. Par conséquent, la disponibilité des fonctions présentées ne peut être garantie à tout moment.

## Disponibilité de Miele@home

L'utilisation de l'application Miele@mobile, ou d'autres solutions réseau, dépend de la disponibilité du service Miele@home dans votre pays.

Le service Miele@home n'est pas disponible dans tous les pays.

Pour obtenir des informations sur la disponibilité, veuillez consulter [www.miele.com](http://www.miele.com).

## Application Miele

Vous pouvez connecter le lave-vaisselle à l'application Miele@mobile.

L'application est disponible en téléchargement gratuit dans l'Apple App Store® ou Google Play Store™.

## Application Miele@mobile



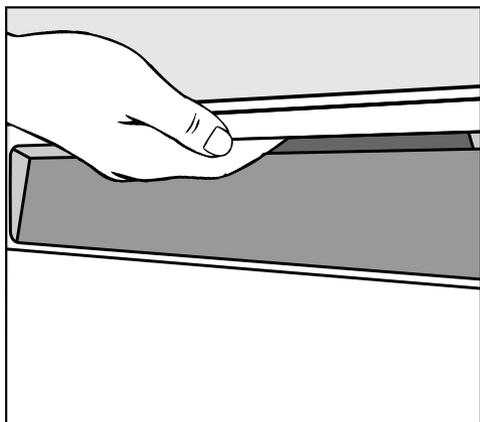
Chaque lave-vaisselle est testé en usine. C'est pour cela que l'appareil contient de l'eau résiduelle. Cela ne signifie pas que le lave-vaisselle a déjà été utilisé.

## Première mise en service

### Ouverture de la porte

Dans certains programmes, la porte s'ouvre automatiquement afin de faciliter le processus de séchage.

Vous pouvez désactiver cette fonction (consultez « AutoOpen » dans « Réglages »).



- Pour ouvrir la porte, placez vos doigts dans le creux de la poignée puis tirez sur la poignée.
- Ouvrez entièrement la porte pour annuler le mécanisme de verrouillage.

À la fin du programme, le rail de verrouillage de la porte se rétracte automatiquement si la fonction AutoOpen est activée.

Ne tenez pas le rail de verrouillage de la porte lorsqu'il se rétracte, car cela pourrait entraîner des problèmes techniques.

Toutes les fonctions sont automatiquement interrompues si la porte est ouverte pendant que le lave-vaisselle est en marche.

⚠ Risque de brûlures dues à l'eau brûlante.

Lorsque le lave-vaisselle est en marche, l'eau qu'il contient peut être brûlante.

Si vous ouvrez la porte alors que le lave-vaisselle est en marche, faites très attention.

⚠ Risque de blessures dues à l'ouverture automatique de la porte.

La porte peut s'ouvrir automatiquement à la fin d'un programme.

Veillez à ce que rien n'entrave l'ouverture de la porte.

## Fermeture de la porte

- Repoussez les paniers à l'intérieur.
- Appuyez sur la porte jusqu'à ce que le loquet s'enclenche.

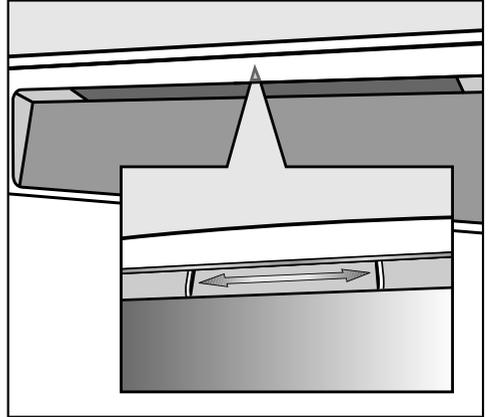
 Risque d'écrasement lors de la fermeture de la porte.

Lors de la fermeture de la porte, vous risquez de vous coincer les doigts.

Ne mettez pas votre main dans la zone de fermeture de la porte.

## Activation de la sécurité enfants

Pour empêcher les enfants d'ouvrir le lave-vaisselle, vous pouvez utiliser la sécurité enfants. Une fois la sécurité enfants activée, la porte ne peut être ouverte qu'avec force.



- Pour verrouiller la porte, faites glisser la glissière qui se trouve sous la poignée vers la droite.
- Pour déverrouiller la porte, faites glisser la glissière vers la gauche.

# Première mise en service

---

## Réglages de base

### Mise en marche du lave-vaisselle

- Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur la touche sensitive .

L'écran de bienvenue s'affiche lorsque vous allumez le lave-vaisselle et la mélodie d'accueil retentit.

Pour en savoir plus sur les fonctionnalités de l'écran, consultez « Fonctions de l'écran » dans « Guide de l'appareil ».

### Réglage de la langue

L'écran de réglage de la langue s'affiche automatiquement.

- Sélectionnez la langue souhaitée, et le pays si nécessaire, à l'aide de la touche sensitive   puis confirmez en appuyant sur *OK*.

Pour en savoir plus sur le réglage de la langue, consultez « Langue » dans « Réglages ».

Une coche  s'affiche à côté de la langue sélectionnée.

## Configuration de Miele@home

Le message Miele@home s'affiche à l'écran.

- Pour configurer Miele@home immédiatement, confirmez en appuyant sur *OK*.

**Conseil :** Pour remettre l'installation à plus tard, sélectionnez l'option *Passer* et confirmez en appuyant sur *OK*.

Il existe 2 manières de connecter votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi :

- Sélectionnez la méthode de connexion souhaitée et confirmez votre choix en appuyant sur *OK*.

1. Connexion via App

2. Connexion via WPS  
(WPS = Wi-Fi Protected Setup)

Vous allez être guidé par l'écran et la solution réseau Miele.

Pour en savoir plus sur Miele@home, consultez la section « Miele@home » dans « Réglages ».

## Réglage de l'heure

Lors de la connexion au réseau Wi-Fi, l'heure se met à jour automatiquement.

L'écran de réglage de l'heure s'affiche.

Il est nécessaire de régler l'heure pour pouvoir utiliser la minuterie.

- Réglez les heures à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.
- Réglez ensuite les minutes, puis confirmez en appuyant sur *OK*.

Si vous maintenez la touche sensible  $\vee$  ou  $\wedge$  enfoncée, l'heure défile automatiquement.

## Réglage de la dureté de l'eau

L'écran de réglage de la dureté de l'eau s'affiche.

- Vous devez programmer la dureté de l'eau du lave-vaisselle avec précision en fonction de la dureté de l'eau de votre commune.
- Renseignez-vous sur le niveau de dureté de l'eau de votre commune auprès de la compagnie des eaux locale.
- Si la dureté de l'eau est variable (par exemple, entre 1,8 et 2,7 mmol/l ou 10–16 gpg), programmez toujours le lave-vaisselle sur la valeur la plus élevée (2,7 mmol/l ou 16 gpg dans cet exemple).

Connaître la dureté de votre eau permet de faciliter le travail du technicien en cas d'intervention.

Inscrivez la dureté de l'eau ci-dessous :

\_\_\_\_\_gpg

Le lave-vaisselle est programmé en usine pour une dureté de l'eau de 2,5 mmol/l (15 gpg).

- Réglez la plage de dureté de l'eau de votre commune et appuyez sur *OK* pour confirmer.

Pour en savoir plus, consultez « Dureté de l'eau » dans « Réglages ».

## Première mise en service

---

Des invites s'affichent à l'écran.

Après les avoir confirmés avec **OK**, les messages  Remplir sel et  Remplir produit rinçage s'affichent.

- Si nécessaire, ajoutez du sel et du produit de rinçage (consultez « Sel régénérant » et « Produit de rinçage » dans « Avant la première utilisation »).
- Sélectionnez **OK** pour confirmer les messages.

Le programme sélectionné s'affiche brièvement à l'écran et la touche sensitive correspondante s'allume.

Ensuite, les estimations de consommation d'énergie et d'eau pour le programme sélectionné peuvent s'afficher pendant quelques secondes.

L'heure de démarrage estimée pour le cycle du programme sélectionné s'affiche à l'écran.

## Sel régénérant

Pour obtenir de bons résultats de nettoyage, le lave-vaisselle doit être alimenté en eau douce. L'eau dure entraîne une accumulation de dépôts de calcium sur la vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle.

L'eau potable dont la dureté est supérieure à 0,9 mmol/l (5 gpg) doit être adoucie. Cette opération s'effectue automatiquement dans l'adoucisseur d'eau intégré. L'adoucisseur d'eau est adapté à une dureté de l'eau maximale de 6,5 mmol/l (38 gpg).

Afin de maintenir les fonctions de l'adoucisseur d'eau, ce dernier doit être régénéré régulièrement. La régénération s'effectue automatiquement tous les 9 déroulements de programme. Lors du démarrage du programme suivant, il est nécessaire d'ajouter 4,4 l d'eau pour le processus de régénération. La consommation d'énergie augmente de 0,015 kWh et le programme dure 3 minutes de plus.

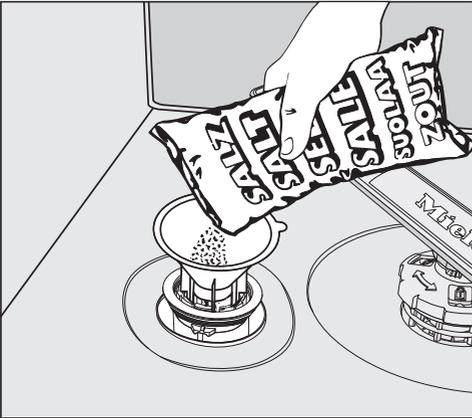
Les informations ci-dessus s'appliquent uniquement au programme ECO avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/l (15 gpg). Pour d'autres programmes avec d'autres plages de dureté de l'eau, la fréquence de la régénération varie.

Pour la régénération, l'adoucisseur d'eau a besoin de sel régénérant. Selon la plage de dureté de l'eau (< 3,8 mmol/l, ou < 22 gpg), le sel régénérant peut ne pas être nécessaire si vous utilisez une combinaison de détergents (consultez « Ingrédients actifs » dans « Détergents »).

Avant de le remplir le réservoir de sel pour la première fois, vous devez ajouter environ 2 litres d'eau pour que le sel puisse se dissoudre.

Après la première utilisation du lave-vaisselle, le réservoir de sel contient toujours suffisamment d'eau.

- Retirez le panier inférieur de la cuve et dévissez le bouchon du réservoir de sel.
- Remplissez le réservoir avec environ 2 litres d'eau (première utilisation seulement).



- Placez l'entonnoir fourni au-dessus du réservoir et remplissez-le de sel régénérant jusqu'à ce qu'il soit plein. Le réservoir de sel peut contenir jusqu'à 2 kg de sel, selon le type de sel utilisé.
- Nettoyez tous les résidus de sel autour de la zone de remplissage. Revissez bien le bouchon du réservoir.

### Recharger le réservoir de sel

- Lorsque le rappel de remplissage de sel  Remplir sel s'affiche à l'écran, attendez la fin du programme puis remplissez le réservoir de sel.
- Confirmez avec *OK*.

Le message de remplissage de sel disparaît.

 Danger de corrosion dû à une solution saline.

La solution saline qui s'écoule peut créer de la corrosion dans la cuve et sur la vaisselle.

Chaque fois que vous retirez le bouchon du réservoir, vous devez lancer le programme  *Prélavage* à froid avec le lave-vaisselle à vide. Cela permet de dissoudre et d'éliminer les traces de sel dans la cuve.

Une fois le réservoir de sel rempli, le message de remplissage peut rester affiché à l'écran si la concentration de sel n'a pas encore atteint le niveau adéquat. Dans ce cas, confirmez à nouveau le message en appuyant sur *OK*.

## Première mise en service

### Produit de rinçage

Le produit de rinçage est nécessaire pour éviter que l'eau n'adhère et ne laisse des traces sur la vaisselle pendant la phase de séchage. Il permet également à la vaisselle de sécher plus rapidement une fois lavée.

Le produit de rinçage est versé dans le réservoir et la quantité définie est automatiquement distribuée.

 Le détergent ou le liquide vaisselle peuvent provoquer des dommages.

Le détergent et le liquide vaisselle peuvent endommager le réservoir de produit de rinçage.

Ne le remplissez qu'avec un produit de rinçage pour lave-vaisselle à usage domestique.

Vous pouvez également utiliser de l'acide citrique liquide à une concentration maximale de 10 %. La qualité du rinçage et du séchage ne sera toutefois pas aussi bonne que celle obtenue avec le produit de rinçage.

 Risque de dommages dus à l'acide.

Les fortes concentrations d'acide peuvent endommager le lave-vaisselle.

Vous ne devez en aucun cas utiliser de l'acide citrique à teneur élevée en acide.

Si vous voulez utiliser des produits détergents combinés dans votre lave-vaisselle, il est inutile d'ajouter du produit de rinçage.

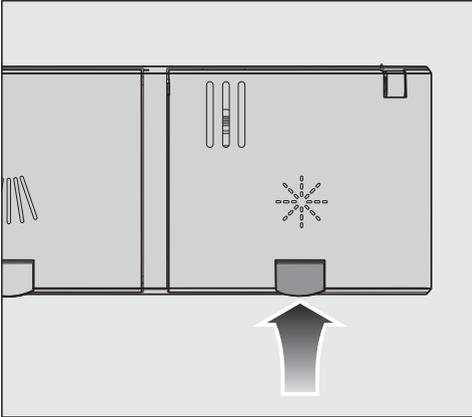
Toutefois, pour une qualité de lavage et de séchage optimale, utilisez du détergent pour lave-vaisselle et ajoutez du sel régénérant et du produit de rinçage séparément.

Si vous n'utilisez que des produits détergents combinés contenant du sel et du produit de rinçage dans votre lave-vaisselle, vous pouvez désactiver les deux rappels de remplissage (consultez « Rappels de remplissage » dans « Réglages »).

Si vous cessez d'utiliser des détergents combinés, assurez-vous de remplir à nouveau le sel régénérant et le produit de rinçage. Si nécessaire, réactivez les rappels de remplissage.

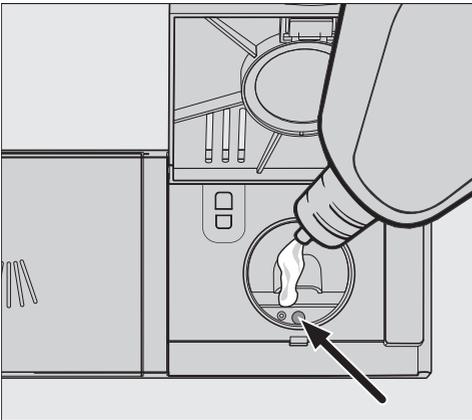
## Première mise en service

### Remplir le réservoir de produit de rinçage



- Appuyez sur le bouton jaune  sur le couvercle du réservoir de produit de rinçage.

Le couvercle s'ouvre.



- Versez le produit de rinçage jusqu'à ce que l'indicateur du niveau de remplissage (flèche) devienne plus foncé lorsque la porte est entièrement ouverte.

Le réservoir de produit de rinçage peut contenir environ 110 ml.

- Fermez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Sans ce déclic, de l'eau peut s'infiltrer dans le réservoir de produit de rinçage pendant un programme.
- Essayez les débordements éventuels de produit de rinçage. Cela permet d'éviter la formation d'une mousse excessive lors du prochain programme.

Pour une qualité de lavage optimale, vous pouvez adapter la quantité de produit de rinçage (consultez « Produit de rinçage » dans « Réglages »).

### Recharger le réservoir de produit de rinçage

Lorsque le message  Remplir produit rinçage s'affiche à l'écran, cela signifie que le réservoir contient une quantité suffisante de produit de rinçage pour 2 ou 3 programmes seulement.

- Ajoutez du produit de rinçage en temps voulu.
- Confirmez avec *OK*.

Le rappel de remplissage de produit de rinçage disparaît.

# Protection de l'environnement

---

## Lavage à faible consommation d'énergie

La consommation d'eau et d'électricité de ce lave-vaisselle est très faible.

Pour des économies d'eau et d'énergie optimales, suivez ces conseils :

- Le lavage au lave-vaisselle consomme généralement moins d'eau et d'énergie que le lavage à la main.
  - Il est inutile de rincer la vaisselle à l'eau courante avant le lavage au lave-vaisselle. Cela augmente inutilement la consommation d'eau et d'énergie.
  - Remplissez bien les paniers sans pour autant surcharger le lave-vaisselle. Cela permet de réaliser des économies d'eau et d'énergie.
  - Choisissez un programme adapté au degré de salissure et au type de vaisselle (consultez « Tableau des programmes »).
- Sélectionnez le programme  *ECO* pour laver la vaisselle tout en économisant de l'énergie. Du point de vue de la consommation combinée d'eau et d'énergie, ce programme est le plus efficace pour laver la vaisselle avec un degré de salissure normal.
  - Respectez le dosage du fabricant de détergent.
  - Si vous dosez manuellement le détergent, réduisez la quantité de détergent de  $\frac{1}{3}$  lorsque vous utilisez du détergent en poudre ou liquide si les paniers ne sont qu'à moitié remplis.

## Affichage de la consommation EcoFeedback

La fonction « Consommation » vous permet de consulter les informations sur la consommation d'eau de votre lave-vaisselle (consultez « Consommation » dans « Réglages »).

Les informations suivantes s'affichent à l'écran :

- une estimation de la consommation d'énergie et d'eau avant le déroulement du programme
- la consommation réelle à la fin du programme
- la consommation totale du lave-vaisselle

### 1. Estimation de la consommation

Après avoir sélectionné un programme, le nom du programme puis l'estimation de la consommation d'eau  $\delta$  s'affichent à l'écran pendant quelques secondes.

La consommation estimée s'affiche sous la forme d'un diagramme à barres. Plus il y a de barres (■■■), plus la consommation d'eau est importante.

Les valeurs dépendent du programme et des options de programme sélectionnées, des conditions ambiantes et de la quantité de charge.

L'écran passe automatiquement de l'affichage de la consommation estimée à l'affichage du temps restant.

La fonction d'estimation de la consommation est activée par défaut. Vous pouvez désactiver cette fonction (consultez « Consommation » dans « Réglages »).

### 2. Affichage de la consommation

À la fin du programme, vous pouvez consulter la consommation d'eau réelle du programme qui vient de se terminer.

- Confirmez le message Consommation (ok) en appuyant sur OK.

Si vous éteignez le lave-vaisselle à la fin du programme, cela supprime les valeurs de consommation réelle du programme qui vient de se terminer.

### 3. Consommation totale

Vous pouvez consulter la consommation totale d'eau de votre lave-vaisselle pour tous les programmes lancés jusqu'à présent (consultez « Consommation » dans « Réglages »).

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Informations générales

Éliminez les gros restes alimentaires de la vaisselle.

Il est inutile de rincer la vaisselle à l'eau courante avant le lavage au lave-vaisselle.



Les cendres, le sable, la cire, la graisse lubrifiante ou la peinture peuvent endommager l'appareil.

Ces substances contaminent le lave-vaisselle et ne peuvent plus être éliminées par la suite.

Ne lavez pas d'objets salis par ces substances au lave-vaisselle.

La vaisselle peut être disposée n'importe où sur les paniers, mais il faut respecter les consignes suivantes :

- Ne placez pas la vaisselle et les couverts à l'intérieur d'autres objets où ils pourraient être couverts.
- Disposez la vaisselle de manière à ce que l'eau puisse accéder à toutes ses surfaces. Cela permet de garantir un nettoyage correct de la vaisselle.
- Veillez à ce que tous les articles soient dans une position stable.
- Les objets creux, comme les tasses, les verres et les casseroles, doivent être placés à l'envers dans les paniers.
- Les objets hauts, étroits et creux, comme les flûtes à champagne, doivent être placés au milieu du panier plutôt que dans les coins. Cela permet aux jets d'eau de mieux atteindre l'intérieur des objets creux.

- Les objets à fond large doivent être placés en biais pour que l'eau puisse s'écouler.
- Les bras de lavage ne doivent pas être bloqués par des objets trop hauts ou qui dépassent des paniers. Faites tourner manuellement les bras de lavage pour vérifier qu'ils peuvent tourner sans obstruction.
- Vérifiez que les petits objets ne peuvent pas tomber à travers la grille des paniers. Les petits objets, comme les couvercles, doivent être placés dans le panier à couverts.

Certains aliments, comme les carottes, les tomates ou le ketchup, peuvent contenir des colorants naturels. Ces colorants risquent de déteindre sur les objets en plastique si de grandes quantités sont en contact prolongé avec ces derniers dans le lave-vaisselle. Cette décoloration n'a pas de conséquences sur la solidité des objets en plastique. Le lavage de l'argenterie peut également entraîner la coloration des objets en plastique.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Lavez à la main les objets qui ne passent pas au lave-vaisselle :

- Ustensiles et vaisselle en bois ou objets comportant des parties en bois. Ils peuvent se décolorer et s'abîmer. La colle utilisée pour ces objets ne résiste pas au lave-vaisselle et les poignées en bois peuvent se détacher après le lavage.
- Objets artisanaux, antiquités, vases de valeur et articles en verre décoratifs ne sont pas non plus adaptés au lave-vaisselle.
- Les objets en plastique qui ne résistent pas à la chaleur peuvent se déformer. N'utilisez que des récipients en plastique adaptés au lave-vaisselle.
- Objets en cuivre, laiton, étain et aluminium. Ils peuvent se décolorer ou ternir.
- Décors peints sur glaçure. Ils peuvent s'effacer après un certain nombre de lavages.
- Verres fragiles et verrerie contenant du cristal au plomb. Ils peuvent devenir opaques avec le temps.

## Argenterie

L'argenterie qui a été en contact avec des aliments contenant du soufre peut se décolorer. Par exemple : les jaunes d'œufs, les oignons, la mayonnaise, la moutarde, le poisson et les marinades. **L'argenterie** nettoyée avec du **produit spécial** risque d'être encore humide ou tachée à la fin d'un programme lorsque l'eau ne s'est pas bien écoulée.

**Conseil :** Essayez l'argenterie à l'aide d'un chiffon.

 Dommages dus à des détergents alcalins caustiques.

Les pièces en aluminium (par exemple les filtres à graisse des hottes de ventilation) peuvent être endommagées par les détergents alcalins caustiques. Dans des cas extrêmes, il existe un risque de réaction chimique explosive (comme une réaction explosive à l'oxyhydrogène gazeux).

Les composants en aluminium ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle avec des détergents alcalins caustiques commerciaux ou industriels.

**Conseil :** Lorsque vous achetez de la vaisselle et des couverts neufs, assurez-vous qu'ils sont adaptés au lave-vaisselle si vous souhaitez les laver dans ce dernier.

## Entretien du verre

- Les verres peuvent devenir opaques après de nombreux lavages. Ne lavez les verres fragiles au lave-vaisselle qu'avec un programme spécial verre à basses températures (consultez le « Tableau des programmes »). Cela permet de réduire le risque d'opacification.
- Achetez des verres adaptés au lave-vaisselle (comme les verres Riedel).
- Utilisez des détergents contenant des additifs pour la protection du verre.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Panier supérieur

Pour ranger la vaisselle et les couverts, consultez « Exemples de chargement » dans « Chargement du lave-vaisselle ».

## Chargement du panier supérieur

**⚠** Risque de dommages dus à une fuite d'eau.

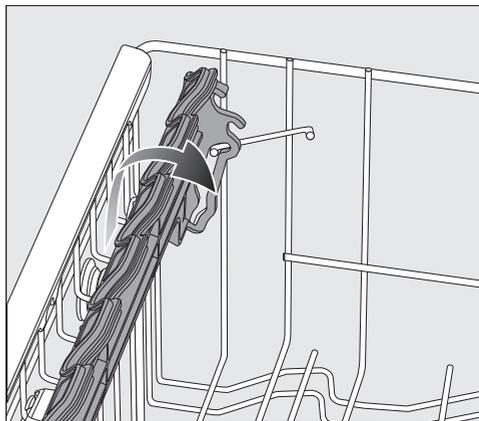
Si vous mettez en marche le lave-vaisselle sans le panier supérieur, de l'eau risque de fuir de l'appareil.

Ne mettez en marche le lave-vaisselle que si le panier supérieur est installé.

- Utilisez le panier supérieur pour les petits objets légers ou fragiles comme les tasses, les soucoupes, les verres, les coupes à dessert, etc. Vous pouvez également ranger les casseroles ou les poêles peu profondes dans le panier supérieur.
- Rangez les objets longs, comme les louches et les cuillères en bois, couchés à l'avant du panier supérieur.

## Chargement du support pour tasses FlexCare

Vous pouvez ranger les tasses, les petits bols et la vaisselle plate sur le support pour verres FlexCare. Vous pouvez disposer les verres le long du support pour tasses afin de garantir leur stabilité pendant le programme.

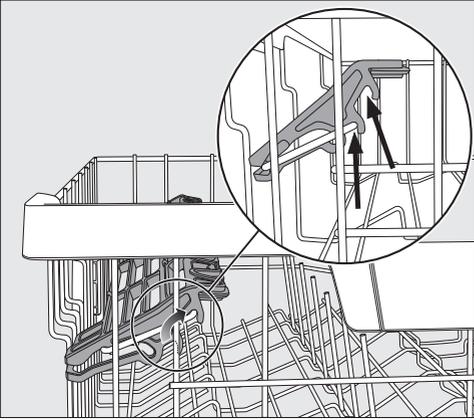


- Pour cela, abaissez le support pour tasses.
- Pour faire de la place pour des objets hauts, relevez le support pour tasses.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Réglage du support pour tasses FlexCare

Vous pouvez régler la hauteur et la profondeur du support pour tasses sur 2 positions afin d'y ranger des tasses plus grandes et de placer des objets plus hauts au-dessous.



- Soulevez le support pour tasses, puis fixez-le dans la position souhaitée (voir flèche).

## Chargement des éléments en silicone du support pour tasses FlexCare

Les éléments en silicone du support pour tasses ont été spécialement conçus pour garantir le maintien en toute sécurité des grands verres à pieds.

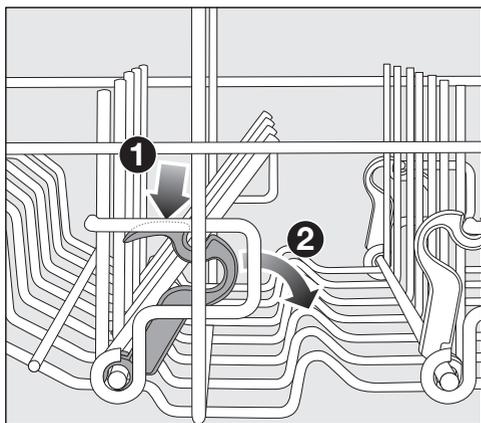
- Abaissez le support pour tasses afin d'appuyer les verres contre les interstices.

## Disposition de la vaisselle et des couverts

---

### Rabattement des rangées de pointes

Vous pouvez rabattre l'une des deux rangées de pointes de droite pour faciliter le rangement de la vaisselle volumineuse comme les bols.



- Poussez le levier jaune vers le bas ①, puis rabattez la rangée de pointes gris foncé ②.
- Placez les bols à la verticale dans la rangée de pointes.

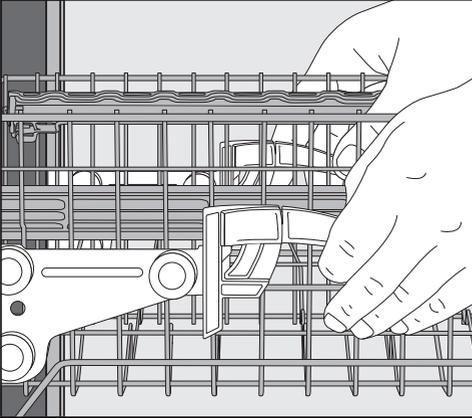
# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Réglage du panier supérieur

Afin de faire de la place pour les objets de grande taille dans le panier supérieur ou inférieur, le panier supérieur peut être réglé sur 3 niveaux avec 2 cm (3/4") entre chaque niveau.

Le panier supérieur peut également être incliné de manière à ce que l'eau s'écoule plus facilement des cavités. Assurez-vous toutefois qu'il est toujours possible de faire glisser le panier dans et hors de la cuve.

- Sortez le panier supérieur.



## Pour lever le panier supérieur :

- Tirez sur le panier vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

## Pour baisser le panier supérieur :

- Tirez les leviers vers le haut de chaque côté du panier supérieur.
- Réglez le panier à la hauteur souhaitée, puis remettez les leviers dans leur position.

Lorsque vous réglez le panier supérieur, vérifiez qu'il ne bloque pas le bras de lavage central.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Panier inférieur

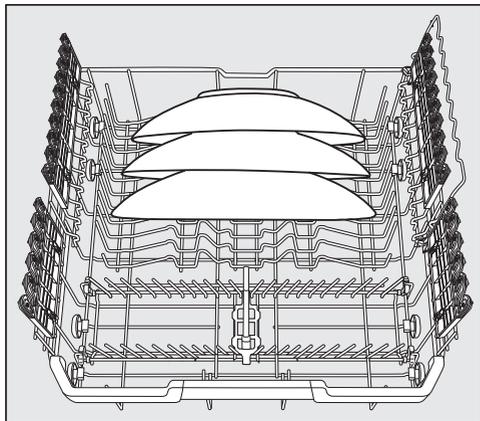
Pour ranger la vaisselle et les couverts, consultez « Exemples de chargement » dans « Chargement du lave-vaisselle ».

### Chargement du panier inférieur

- Rangez la vaisselle plus lourde et plus grande comme les assiettes, les plats, les casseroles, les saladiers, etc., dans le panier inférieur. Vous pouvez également y ranger les verres, les tasses, les petites assiettes et les soucoupes.

### Chargement de la zone MultiComfort

La partie arrière du panier inférieur permet de laver les tasses, les verres, les assiettes, les fait-tout et les casseroles.



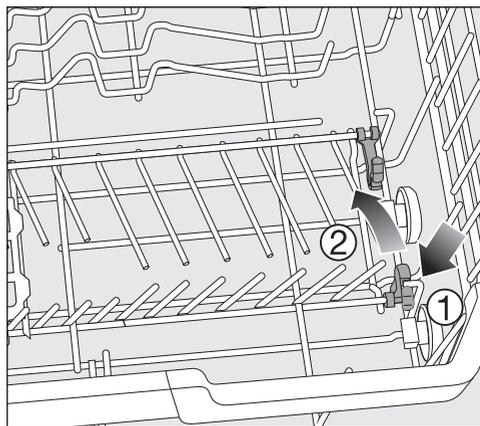
- Placez les assiettes de très grande taille au milieu du panier inférieur.

**Conseil :** Si vous les placez en biais, vous pouvez ranger des plats mesurant jusqu'à 35 cm (13 3/4") de diamètre.

## Rabattement des rangées de pointes

Les rangées de pointes situées à l'avant permettent de laver des assiettes, des bols, des plats, des coupes à dessert et des soucoupes.

Vous pouvez rabattre les deux rangées de pointes pour faire de la place pour les objets de grande taille, comme les fait-tout, les casseroles et les plats.



- Poussez le levier jaune vers le bas ①, puis rabattez les rangées de pointes ②.

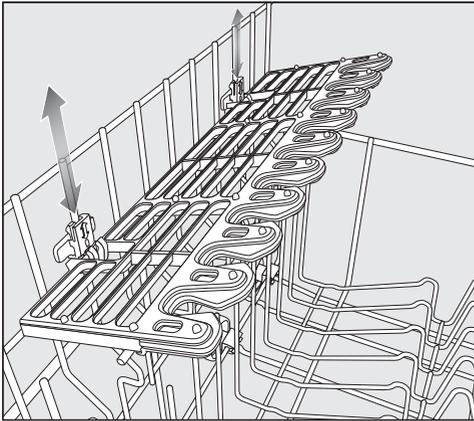
# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Chargement du support pour verres FlexCare avec MultiClips

Les éléments en silicone du support pour verres garantissent la stabilité et la sécurité des verres à pied fragiles.

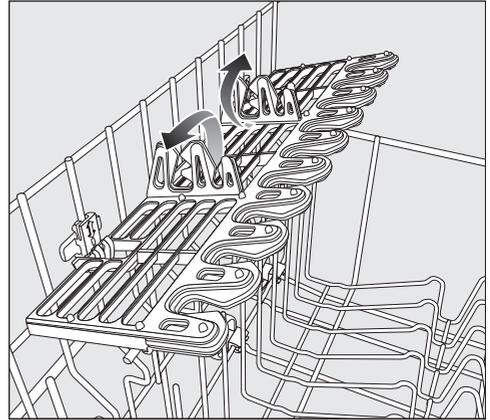
- Vous pouvez appuyer les verres à pied, comme les verres à vin, les flûtes à champagne et les verres à bière, contre le support pour verres ou les suspendre.
- Pour ranger des objets hauts, relevez le support pour verres.

Le support pour verres peut être réglé sur 2 positions.

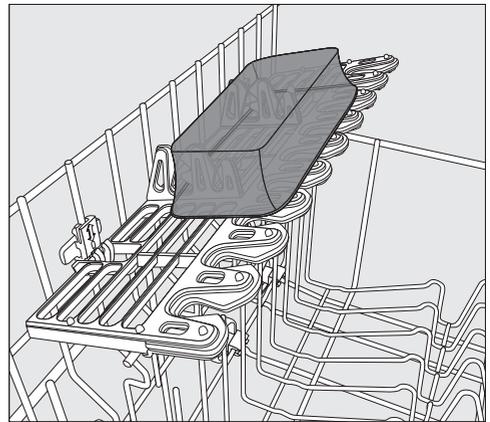


- Décalez le support pour verres à la hauteur souhaitée jusqu'à ce que les fixations s'enclenchent en haut ou en bas.

Les MultiClips vous permettent de maintenir des objets légers, comme les objets en plastiques, sur le support pour verres.



- Repliez les MultiClips.

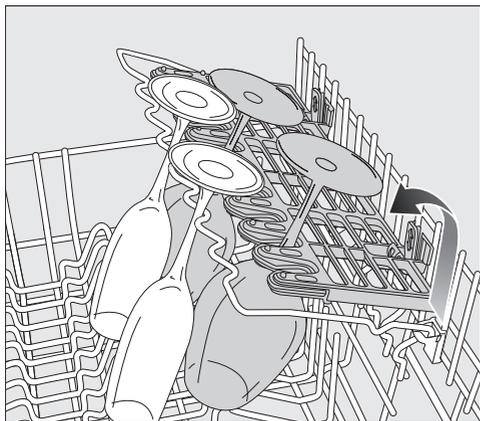


- Fixez les objets légers aux MultiClips.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Chargement du porte-verres

Le porte-verres permet de caler les grands verres à pied.

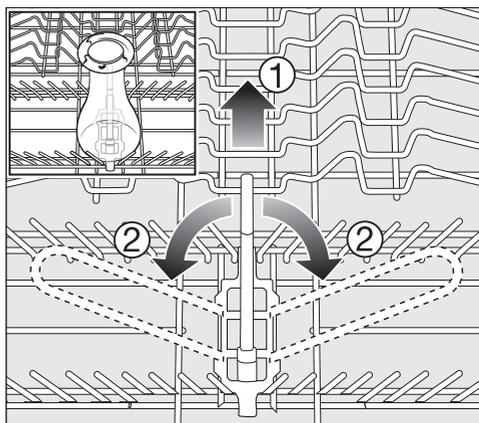


- Abaissez-le et appuyez les grands verres contre le porte-verres.

## Abaissement du porte-bouteilles

Le porte-bouteilles sert à garantir la stabilité des récipients étroits, comme des bouteilles de lait et des biberons, pendant un programme.

- Soulevez le porte-bouteilles puis poussez-le vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

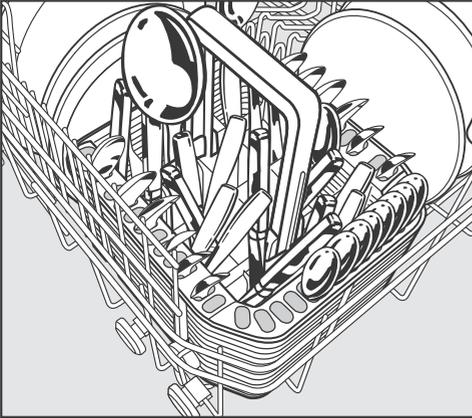


- Si vous n'utilisez pas le porte-bouteilles, soulevez-le à l'aide du levier jaune ① et rabattez les côtés ②.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Ustensiles

### Panier à ustensiles (selon le modèle)

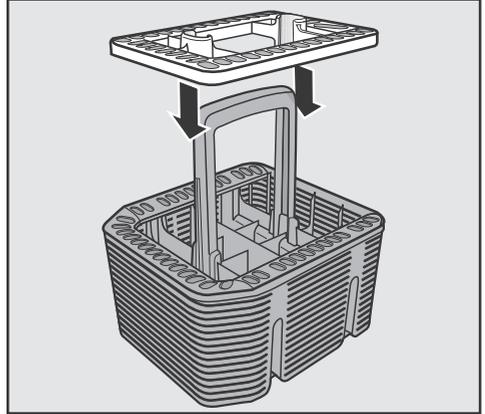


Le panier à ustensiles peut être placé n'importe où sur les rangées de tiges avant du panier inférieur.

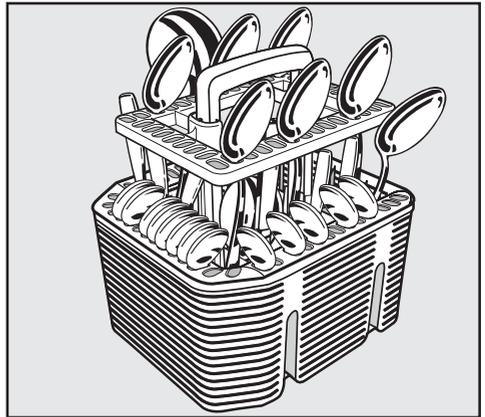
- Pour éviter les risques de blessure, les couteaux et les fourchettes devraient être placés manche vers le haut dans le panier. Toutefois, les ustensiles placés manche vers le bas seront plus propres et plus secs au terme du cycle.
- Placez les petits ustensiles dans les fentes individuelles qui se trouvent sur trois des quatre côtés du panier à ustensiles.

### Support à cuillères pour le panier à ustensiles

Utilisez le support fourni pour les ustensiles très sales. Le support sépare les articles de manière à permettre aux jets des bras gicleurs de mieux les atteindre.



- Installez le support sur le panier à ustensiles au besoin.



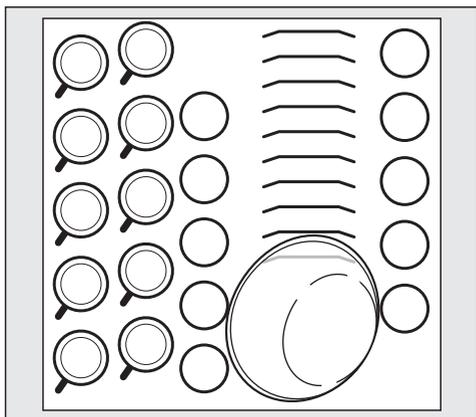
- Insérez-y les ustensiles le manche vers le bas.
- Distribuez-les également le long du support.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

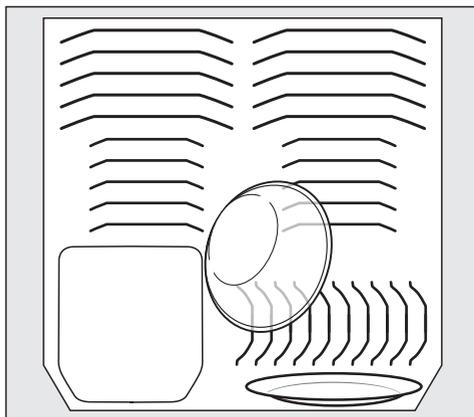
---

## Exemples de chargement

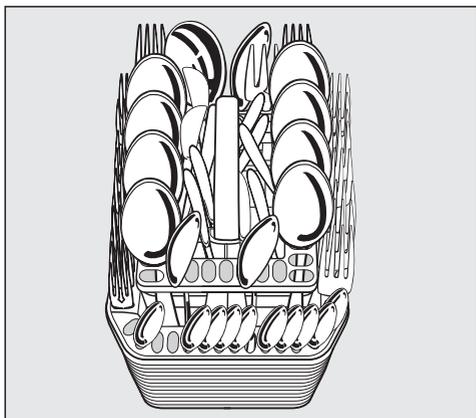
### Chargement pour 10 couverts standard avec panier à couverts



Panier supérieur



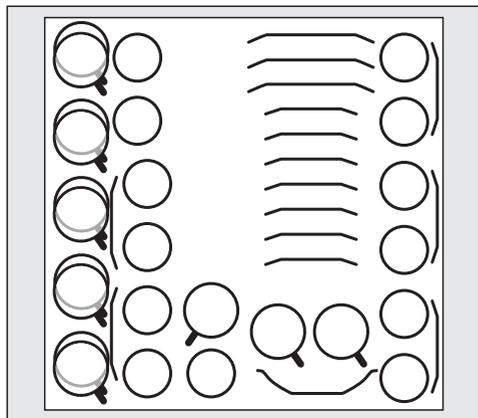
Panier inférieur



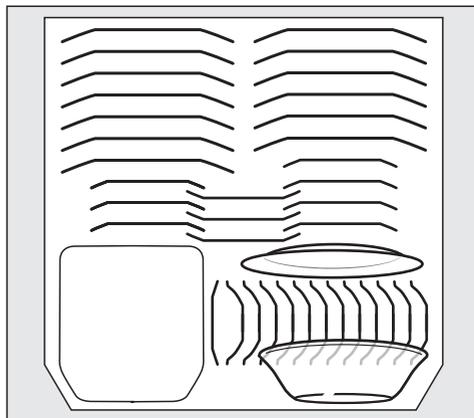
Panier à couverts

# Disposition de la vaisselle et des couverts

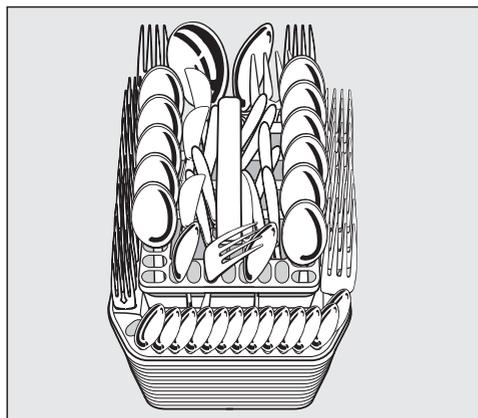
## Chargement pour 13 couverts standard avec panier à couverts



Panier supérieur



Panier inférieur



Panier à couverts

## Détergents

---

 Risque de brûlures chimiques à dues au détergent.

Les détergents pour lave-vaisselle peuvent provoquer des brûlures sur la peau ainsi que dans les yeux, le nez, la bouche et la gorge.

Évitez tout contact avec les détergents.

N'inhalez pas et n'ingérez pas les détergents en poudre. N'ingérez pas de détergents pour lave-vaisselle.

Consultez immédiatement un médecin si quelqu'un a ingéré ou inhalé du détergent.

Conservez les détergents hors de la portée des enfants. Il pourrait rester des résidus de détergent dans l'appareil. Tenez les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte. Remplissez le compartiment à détergent juste avant de lancer le programme et activez le verrouillage de sécurité pour enfants (selon le modèle).

 Risque de dommages dus aux détergents qui contiennent du chlore actif.

N'utilisez jamais de détergents liquides et en poudre qui contiennent du chlore actif. Vous pourriez endommager les pièces en plastique et les joints du lave-vaisselle.

N'utilisez pas de détergents qui contiennent du chlore actif.

Vous pouvez commander facilement des détergents en poudre et autres consommables pour votre lave-vaisselle pour un usage domestique via l'application Miele@mobile ou le site Web de Miele

<https://www.miele.ca>.

## Détergents en poudre et tablettes

Ne mettez les détergents en poudre ou les tablettes que dans le compartiment de dosage de la porte.

Utilisez uniquement des tablettes qui se dissolvent rapidement.

Vous trouverez des tablettes adaptées dans la gamme de détergents de Miele. Si vous utilisez des détergents multi-fonctions (par exemple des tablettes qui offrent des fonctions d'amélioration du rinçage et d'adoucissement de l'eau en plus du nettoyage), il est recommandé d'ajouter du produit de rinçage et du sel régénérant (à une faible concentration) en raison des durées de programme courtes et éventuellement de la qualité de l'eau.

- Mettez le détergent en poudre ou les tablettes dans le compartiment à détergent.

## Dosage du détergent

Le compartiment à détergent peut contenir jusqu'à 50 ml de détergent.

Il comporte des repères gradués qui facilitent le dosage : 20, 30, max. Lorsque la porte est ouverte à l'horizontale, ces repères indiquent le niveau de remplissage approximatif en ml et la hauteur de remplissage maximale.

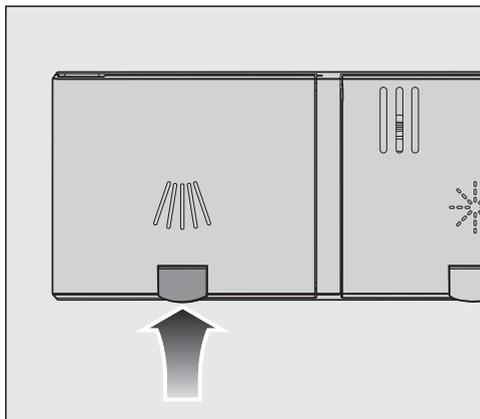
Ils indiquent également le niveau de remplissage approximatif de détergents en poudre en grammes, en fonction du fabricant et de la finesse de la poudre.

- Respectez le dosage de détergent recommandé par le fabricant sur l'emballage.
- Sauf indication contraire, utilisez une tablette ou ajoutez 20 à 30 ml de détergent dans le compartiment en fonction du degré de salissure de la vaisselle.

Si vous utilisez moins de détergent que la quantité recommandée, la vaisselle risque de ne pas être totalement propre.

# Détergents

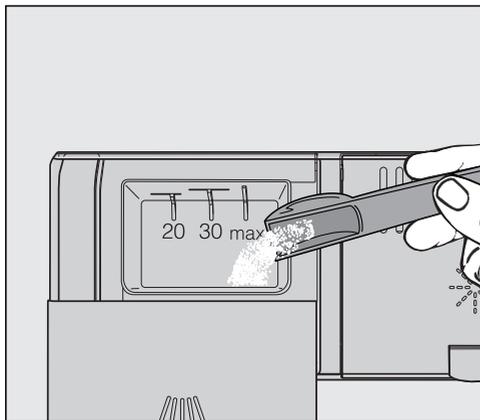
## Remplissage du compartiment à détergent



- Appuyez sur le bouton jaune  sur le couvercle du compartiment à détergent.

Le couvercle s'ouvre.

Le couvercle s'ouvre également à la fin d'un programme.

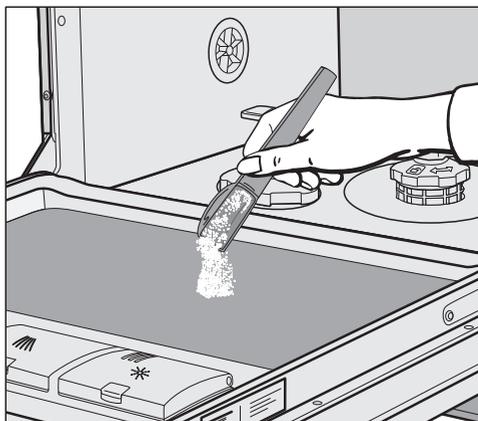


- Versez le détergent dans le compartiment à détergent.
- Fermez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Le détergent ne doit pas coller au couvercle du compartiment à détergent. Cela peut empêcher l'ouverture du couvercle pendant le programme.

Ne remplissez pas trop le compartiment à détergent.

- Veillez à bien refermer l'emballage du détergent après utilisation. Cela empêche que le détergent s'humidifie et forme des grumeaux.



- Vous pouvez également déposer une petite quantité de détergent sur le panneau intérieur de la porte pour les programmes qui comportent une phase de pré lavage (consultez « Tableau des programmes »).

Veillez suivre les indications des fabricants lors du dosage de détergents sous forme de poudre et sous forme liquide.

## Mise en marche du lave-vaisselle

- Vérifiez que rien n'entrave la rotation des bras de lavage.
- Fermez la porte.
- Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau s'il est fermé.
- Appuyez sur la touche sensitive . Si le lave-vaisselle est éteint depuis plus d'une minute, vous devez maintenir la touche sensitive  enfoncée un peu plus longtemps (protection nettoyage).

Le programme  *ECO* s'affiche brièvement à l'écran et la touche sensitive correspondante s'allume.

Ensuite, les estimations de consommation d'énergie et d'eau pour le programme sélectionné s'affichent pendant quelques secondes.

Enfin, l'écran affiche la durée estimée du programme sélectionné.

La touche sensitive *Start* clignote.

## Sélection d'un programme

Choisissez votre programme en fonction du type de vaisselle et du degré de salissure.

Les programmes et leurs applications sont décrits dans le **Tableau des programmes**.

- Appuyez sur la touche sensitive du programme souhaité.

La touche sensitive du programme sélectionné s'allume.

Vous pouvez à présent sélectionner les options de programme (consultez « Options de programme »).

Lorsque vous sélectionnez une option de programme, les touches sensibles correspondantes s'allument.

# Fonctionnement

## Affichage de la durée du programme

La durée estimée du programme sélectionné s'affiche à l'écran avant le démarrage du programme. Le temps restant est affiché lorsque le programme est en cours.

Chaque phase de programme est représentée par un symbole :

 Prélavage/Trempage

 Nettoyage

 Rinçage intermédiaire

 Rinçage final

 Séchage

 Fin

La durée de cycle indiquée peut varier pour un même programme. Elle dépend entre autres de la température de l'eau entrante, du cycle de régénération de l'adoucisseur d'eau, de la quantité de vaisselle et de son degré de salissure.

Lorsque vous sélectionnez un programme pour la première fois, l'écran affiche la durée moyenne du cycle avec un raccordement à l'eau chaude.

Les durées des cycles de programmes indiquées dans le « Tableau des programmes » correspondent à des températures et à des charges tests standard.

À chaque fois que vous lancez un programme, le module de commande calcule la durée du cycle nécessaire en fonction de la température de l'eau entrante et de la quantité de vaisselle.

## Démarrage d'un programme

- Appuyez sur la touche sensitive *Start*.  
Confirmez les messages affichés précédemment en appuyant sur *OK*.

Le programme démarre.

La touche sensitive *Start* s'allume.

Pendant le déroulement du programme, vous pouvez appuyer sur la touche *OK* pour afficher le nom du programme en cours.

 Risque de brûlures dues à l'eau brûlante.

Lorsque le lave-vaisselle est en marche, l'eau qu'il contient peut être brûlante.

Si vous ouvrez la porte alors que le lave-vaisselle est en marche, faites très attention.

## Fin du programme

Les signaux sonores peuvent retentir à la fin du programme.

Le programme est terminé lorsque l'écran affiche le message  Terminé.

Pour certains programmes, si la fonction AutoOpen est activée, la porte s'ouvre automatiquement (consultez « AutoOpen » dans « Réglages »). Cette fonction améliore le processus de séchage.

Si la fonction de programmation Consommation est activée, vous pouvez consulter la consommation d'eau réelle du programme qui vient de se terminer (consultez « Affichage de la consommation EcoFeedback » dans « Protection de l'environnement »).

Le ventilateur de séchage peut continuer à tourner pendant quelques minutes après la fin du programme.

 Risque de dommages dus à la vapeur.

La vapeur du lave-vaisselle peut endommager les bords des plans de travail fragiles lorsque vous ouvrez la porte à la fin du programme et que le ventilateur ne tourne plus.

Si vous avez désactivé la fonction d'ouverture automatique de la porte (consultez « AutoOpen » dans « Réglages »), et que vous souhaitez toutefois ouvrir la porte à la fin du programme, assurez-vous de l'ouvrir entièrement.

## Gestion de l'énergie

Pour économiser de l'énergie, le lave-vaisselle s'éteint automatiquement 10 minutes après la dernière fois où vous avez appuyé sur une touche sensible ou à la fin d'un programme.

Vous pouvez remettre le lave-vaisselle en marche à l'aide de la touche sensible .

Si le lave-vaisselle est éteint depuis plus d'une minute, vous devez maintenir la touche sensible  enfoncée un peu plus longtemps (protection nettoyage).

Le lave-vaisselle ne s'arrête pas si un programme est en cours ou en cas d'anomalie.

# Fonctionnement

---

## Arrêt du lave-vaisselle

- Vous pouvez éteindre le lave-vaisselle à tout moment à l'aide de la touche sensitive .

Vous pouvez également arrêter une minuterie en cours en éteignant le lave-vaisselle.

Si vous éteignez le lave-vaisselle pendant un programme, le programme est interrompu.

- Confirmez la requête Arrêter l'appareil en appuyant sur *OK*.
- Si vous avez appuyé sur la touche sensitive , mais que vous ne souhaitez pas annuler le programme, appuyez sur la touche  pour sélectionner l'option Pas arrêter l'appareil à l'écran, puis confirmez avec *OK*.



Risque de dommages dus à une fuite d'eau.

Une fuite d'eau peut causer des dommages.

Si vous n'allez pas utiliser votre lave-vaisselle pendant une longue période, par exemple si vous partez en vacances, fermez le robinet d'eau.

## Déchargement du lave-vaisselle

La vaisselle a tendance à se casser et à s'ébrécher plus facilement lorsqu'elle est chaude. Avant de la sortir du lave-vaisselle, laissez-la refroidir jusqu'à ce que vous puissiez la toucher en toute sécurité.

La vaisselle refroidira beaucoup plus rapidement si vous ouvrez la porte à la fin du programme.

- Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier.  
Cela permet d'éviter que les gouttes d'eau du panier supérieur tombent sur la vaisselle du panier inférieur.

## Interruption d'un programme

Le programme s'interrompt dès que vous ouvrez la porte.

Lorsque vous refermez la porte, la requête *Continuer : Start* s'affiche à l'écran. Le programme reprend au point où il a été interrompu lorsque vous appuyez sur la touche *Start*.



**Risque de brûlures dues à l'eau brûlante.**

Lorsque le lave-vaisselle est en marche, l'eau qu'il contient peut être brûlante.

Si vous ouvrez la porte alors que le lave-vaisselle est en marche, faites très attention.

## Annulation ou modification d'un programme

Si vous annulez un programme en cours, il se peut qu'il manque certaines étapes importantes.

Vous ne devez annuler un programme que durant les premières minutes.

Si un programme a déjà démarré et que vous souhaitez l'annuler, procédez comme suit :

- Arrêtez le lave-vaisselle en appuyant sur la touche sensitive .
- Confirmez la requête *Arrêter l'appareil* en appuyant sur *OK*.

Si vous souhaitez choisir un autre programme :

- Remettez le lave-vaisselle en marche à l'aide de la touche sensitive .
- Si vous avez dosé le détergent manuellement, vérifiez que le compartiment à détergent est toujours fermé. Si le couvercle est déjà ouvert, remplissez à nouveau le compartiment de détergent, puis refermez le couvercle.
- Sélectionnez le programme souhaité et démarrez-le.

# Options

---

## Options

Vous pouvez sélectionner et désélectionner les options à l'aide des touches correspondantes et de l'écran avant de démarrer le programme.

Vous pouvez modifier le temps restant et les options de température pendant le programme.

- Allumez le lave-vaisselle, en appuyant sur la touche sensitive .

La touche sensitive *Start* clignote.

- Sélectionnez un programme.
- Appuyez sur la touche de l'option que vous souhaitez.

Le voyant de la touche correspondante s'allume si l'option est disponible pour le programme sélectionné.

Si l'option n'est pas compatible avec le programme sélectionné, un message s'affiche à l'écran.

- Dans ce cas, confirmez le message en appuyant sur *OK*.
- Appuyez sur la touche *Start* pour lancer le programme.

L'option sélectionnée reste active pour ce programme particulier jusqu'à ce que le réglage soit modifié.

## Temps restant

L'option Temps restant  est activée par défaut et affiche le temps restant avant la fin du programme.

Vous pouvez également passer à l'option Température  lorsque le programme est en cours.

## Température

L'option Température  affiche la température actuelle dans la cuve.

Vous pouvez également passer à l'option Temps restant  lorsque le programme est en cours.

## Séchage additionnel

L'option Séchage additionnel  améliore les performances de séchage des programmes pour lesquels cette option est disponible.

La consommation d'énergie est plus importante en raison du fonctionnement prolongé du ventilateur.

Si la fonction AutoOpen est activée, la porte s'ouvre automatiquement à la fin du programme.

## Réglages

L'option Réglages  ouvre le menu pour que vous puissiez sélectionner les réglages sur l'appareil et modifier les paramètres du programme.

Pour en savoir plus, consultez la section « Réglages ».

## Minuterie ⌚

La Minuterie ⌚ vous offre plusieurs options pour démarrer un programme avec un départ différé. Vous pouvez régler l'heure de début ou de fin du programme. Vous pouvez également utiliser les fonctions EcoStart ou SmartStart pour bénéficier de tarifs d'électricité moins chers la nuit.

Si le compartiment à détergent n'est pas totalement sec lorsque vous versez le détergent, ce dernier va former des grumeaux et risque de rester collé.

Lorsque vous utilisez la fonction de Minuterie, vérifiez que le compartiment à détergent est bien sec avant de verser du détergent. Essayez-le d'abord à l'aide d'un chiffon, si nécessaire.

N'utilisez pas de détergents liquides. Ils risquent de s'écouler hors du réservoir.

 Risque pour la santé dû au détergent.

Pour empêcher les enfants de toucher le détergent pour lave-vaisselle : Remplissez le compartiment à détergent **juste avant de lancer le programme**, c'est-à-dire avant d'activer la minuterie. Utilisez la sécurité enfants pour empêcher les enfants d'ouvrir la porte du lave-vaisselle.

## Activation de la minuterie

- Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur la touche sensitive ⏻.

La touche sensitive *Start* clignote.

- Sélectionnez le programme souhaité.
- Appuyez sur la touche sensitive ⌚.

La touche sensitive ⌚ s'allume.

Vous pouvez utiliser les touches sensibles ∨∧ pour choisir entre les fonctions Départ à, Terminé à et EcoStart, ou SmartStart si disponible.

- Confirmez votre sélection de la fonction en appuyant sur *OK*.

La dernière heure définie pour la minuterie s'affiche et le bloc des heures est mis en surbrillance.

- Saisissez l'heure de la minuterie souhaitée à l'aide des touches sensibles ∨∧ et confirmez avec *OK*.

Si, lorsque vous réglez l'heure, vous n'appliquez aucun réglage pendant plusieurs secondes, l'écran revient au menu précédent. Vous devrez saisir à nouveau vos réglages.

Après avoir activé la minuterie, l'écran s'éteint au bout de quelques minutes pour économiser de l'énergie.

Pour rallumer l'écran pendant quelques minutes, appuyez sur la touche sensitive ⏻.

Vous pouvez également activer la minuterie via l'application Miele@mobile.

# Options

---

## Réglage de « Départ à »

La fonction *Départ à* vous permet de régler l'heure exacte de démarrage du programme.

- Réglez les heures à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.

L'heure est enregistrée et le bloc des minutes est mis en surbrillance.

- Saisissez les minutes à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.

L'heure de démarrage enregistrée pour le programme sélectionné s'affiche à l'écran pendant quelques minutes.

Le programme sélectionné démarre automatiquement à l'heure programmée. Le temps restant s'affiche à l'écran, la touche sensible  $\odot$  s'éteint et la touche sensible *Start* s'allume.

## Réglage de « Terminé à »

La fonction *Terminé à* vous permet de régler l'heure à laquelle le programme sélectionné doit être terminé au plus tard.

- Réglez les heures à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.

L'heure est enregistrée et le bloc des minutes est mis en surbrillance.

- Saisissez les minutes à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.

L'heure de démarrage estimée du programme sélectionné s'affiche à l'écran pendant quelques minutes.

Si l'heure d'arrêt ne peut pas être respectée parce que le programme dure trop longtemps, un message s'affiche à l'écran.

- Si le message s'affiche, confirmez en appuyant sur *OK*.

Le programme démarre automatiquement à l'heure de démarrage estimée. Le temps restant s'affiche à l'écran, la touche sensible  $\odot$  s'éteint et le voyant *Start* s'allume.

## Réglage de la fonction « EcoStart »

La fonction EcoStart vous permet de bénéficier de tarifs d'électricité moins chers la nuit. Avant d'utiliser cette option, vous devez configurer jusqu'à 3 plages horaires pour les tarifs d'électricité (consultez « EcoStart » dans « Réglages »).

Réglez ensuite l'heure à laquelle le programme sélectionné doit être terminé au plus tard.

Le lave-vaisselle démarre automatiquement dans la zone tarifaire la moins chère dans le créneau défini.

- Réglez les heures à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.

L'heure est enregistrée et le bloc des minutes est mis en surbrillance.

- Saisissez les minutes à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.

L'heure de démarrage estimée du programme sélectionné s'affiche à l'écran pendant quelques minutes.

Le programme démarre automatiquement à l'heure de démarrage estimée. Le temps restant s'affiche à l'écran, la touche sensible  $\odot$  s'éteint et la touche sensible *Start* s'allume.

## Réglage de la fonction « SmartStart »

La fonction SmartStart permet de démarrer votre lave-vaisselle automatiquement au moment où vos tarifs d'énergie sont les moins chers.

Pour utiliser cette fonction, vous aurez peut-être besoin d'autres accessoires techniques.

Si vous avez activé la fonction SmartStart dans le menu Réglages  $\blacksquare$ , le menu *Minuterie*  $\odot$  affiche SmartStart au lieu de la fonction EcoStart (consultez « Miele@home » dans « Réglages »).

Si votre fournisseur d'énergie offre ce service, il envoie un signal à votre lave-vaisselle lorsque les coûts d'énergie sont les moins chers.

Le lave-vaisselle se met en marche lorsqu'il reçoit le signal.

Vous pouvez régler l'heure à laquelle le programme doit être terminé. Le lave-vaisselle calcule alors l'heure de démarrage la plus tardive pour le programme sélectionné et attend le signal du fournisseur d'énergie jusqu'à l'heure définie.

# Options

---

Réglez l'heure à laquelle le programme sélectionné doit être terminé.

- Réglez les heures à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.

L'heure est enregistrée et le bloc des minutes est mis en surbrillance.

- Saisissez les minutes à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.

Attente SmartStart s'affiche à l'écran.

La touche sensitive *Start* s'allume pendant quelques minutes.

Le programme sélectionné démarre automatiquement dès que le fournisseur d'énergie envoie le signal ou à l'heure de démarrage calculée la plus tardive.

Le temps restant s'affiche à l'écran, la touche sensitive  $\odot$  s'éteint et la touche sensitive *Start* s'allume.

## Modification ou suppression de l'heure de la minuterie

Vous pouvez modifier ou supprimer l'heure réglée pour la minuterie.

- Appuyez sur la touche sensitive  $\odot$ .
- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour sélectionner la fonction de Minuterie précédemment activée, puis confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*.
- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour sélectionner la fonction *Modifier* ou *Effacer* et confirmez en appuyant sur *OK*.

Après avoir confirmé la fonction *Modifier* à l'aide de la touche *OK*, vous pouvez modifier l'heure réglée pour la minuterie.

Après avoir confirmé la fonction *Effacer* à l'aide de la touche *OK*, la durée du cycle du programme sélectionné s'affiche à l'écran.

La touche sensitive  $\odot$  disparaît et la touche sensitive *Start* clignote.

Vous pouvez à présent démarrer un programme ou éteindre le lave-vaisselle.

Si vous éteignez le lave-vaisselle alors qu'une minuterie est en cours, la minuterie s'interrompt.

Vous pouvez également modifier ou supprimer l'heure réglée pour la minuterie (Timer) via l'application Miele@mobile.

## Activation du « Démarrage à distance »

Vous pouvez démarrer votre lave-vaisselle à distance grâce à l'application Miele@mobile. Pour cela, vous devez d'abord installer l'application sur votre appareil mobile, connecter le lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi (consultez « Miele@home » dans « Réglages »), et, si nécessaire, activer l'option Commande à distance (consultez « Commande à distance » dans « Réglages »).

- Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur la touche sensitive .
- Appuyez sur la touche sensitive  lorsque la porte est fermée.

La touche sensitive  s'allume.

La fonction de commande à distance du lave-vaisselle via l'application Miele@mobile doit être réactivée à chaque fois que vous ouvrez la porte, avant le démarrage d'un programme.

Vous pouvez à présent commander votre lave-vaisselle à distance via l'application Miele@mobile.

L'option « Démarrage à distance » reste activée jusqu'à que vous la désactiviez à l'aide de la touche sensitive . L'option reste également active si vous éteignez et rallumez le lave-vaisselle entre-temps.

Même si l'option « Démarrage à distance » n'est pas activée, vous pouvez vérifier l'état de votre lave-vaisselle et appliquer les réglages à l'aide de l'application Miele@mobile.

Si vous démarrez un programme à l'aide de la touche sensitive *Start* sur le lave-vaisselle, l'option « Démarrage à distance » est automatiquement activée pour la durée du programme et la touche sensitive  distance s'allume.

## Tableau des programmes

Programme	Application	Détergents
		Compartiment à détergent  <sup>1)</sup>
 Court	Restes alimentaires frais et facile à éliminer.	20–25 g ou 1 tablette
 Universel	Restes alimentaires normaux, légèrement séchés.	20–25 g ou 1 tablette
 Intensif Plus	Dépôts alimentaires brûlés, incrustés, séchés, contenant de l'amidon ou des protéines <sup>1)</sup>	20–25 g ou 1 tablette
 Plastiques	Programme spécial plastiques.	20–25 g ou 1 tablette
 Verres	Programme spécial verres.	20–25 g ou 1 tablette
 Hygiène	Programme Hygiène spécial pour la vaisselle qui requiert des conditions d'hygiène strictes.	20–25 g ou 1 tablette
 Pré lavage à froid	Pré lavage de la vaisselle particulièrement sale, par exemple pour une première élimination de la saleté ou pour éviter que les restes sèchent sur la vaisselle lorsque vous n'avez pas encore besoin de lancer un programme complet.	
 ECO *)	Programme à économie d'énergie longue durée pour les restes alimentaires normaux et légèrement séchés.	20–25 g ou 1 tablette

\*) Programme pour une utilisation régulière pour laver complètement une charge complète de vaisselle normalement sale.

(Déroulement de programme fixe qui ne peut être modifié)

<sup>1)</sup> Voir « Détergents »

# Tableau des programmes

Déroulement du programme					
Prélavage	Nettoyage	Rinçage intermédiaire	Rinçage final	Séchage	AutoOpen
	X 60–65 °C (140–150 °F) <sup>2)</sup> 1 min	X 40 s	X 65 °C (150 °F) <sup>3)</sup> 30 s	(X) 20 min <sup>4)</sup>	(X)
	X 65 °C (150 °F) 6 min	X 3 min	X 65 °C (150 °F) <sup>3)</sup> 2 min	(X) 30 min	(X)
X 6 min	X 75 °C (167 °F) 6 min	X 3 min	X 65 °C (150 °F) <sup>3)</sup> 2 min	(X) 30 min	(X)
X 6 min	X 50 °C (122 °F) 1 min	X 5 min	X 60 °C (140 °F) 1 min	X 30 min	(X)
	X 50 °C (122 °F) 1 min	X 3 min	X 50 °C (122 °F) 2 min	(X) 20 min	(X)
X 8 min	X 66 °C (151 °F) 10 min	X 3 min	X 82 °C (180 °F) 2 min	X 30 min	(X)
	X Froid 10 min				
	X 54 °C (125 °F) 35 min	X 4 min	X 60 °C (118 °F) 6 min	X 30 min	(X)

X = étapes du programme

(X) = étapes optionnelles du programme (voir « Options de programme, Options »)

<sup>2)</sup> La température atteinte dépend du type et de la quantité de charge ainsi que de la température de l'arrivée d'eau.

<sup>3)</sup> La température optionnelle augmente jusqu'à 82 °C (180 °F).

<sup>4)</sup> Si la température s'élève jusqu'à 82 °C (180 °F), le temps de séchage augmente de 30 minutes.

# Tableau des programmes

Programme	Consommation <sup>6)</sup>						Durée <sup>6)</sup>			
	Énergie électrique				Eau		Eau froide 15 °C		Eau chaude 55 °C	
	Eau froide 15 °C		Eau chaude 55 °C							
	1,4 kW	4,0 kW	1,4 kW	4,0 kW	1,4 kW	4,0 kW	1,4 kW	4,0 kW	1,4 kW	4,0 kW
 Court	1.5 kW h	1.4 kW h	0.9 kWh		3.9 gal (14.7 l)		80 min 7)	33 min 7)	52 min 7)	24 min 7)
 Universel	1.6 kW h	1.5 kW h	1.0 kWh		3.9 gal (14.8 l)		95 min 7)	43 min 7)	63 min 7)	35 min 7)
 Intensif Plus	1.8 kW h	1.7 kW h	1.1 kW h	1.0 kW h	5 gal (19.2 l)		111 mi n 7)	60 min 7)	76 min 7)	48 min 7)
 Plastiques	1.3 kWh		0.6 kW h	0.5 kW h	5.15 gal (19.5 l)		115 mi n	75 min	77 min	63 min
 Verres	1.0 kWh		0.5 kW h	0.4 kW h	4 gal (15.3 l)		60 min 7)	30 min 7)	35 min 7)	22 min 7)
 Hygiène	2.2 kW h	2.0 kW h	1.5 kW h	1.3 kW h	5 gal (19.2 l)		121 mi n 7)	66 min 7)	85 min 7)	54 min 7)
 Prélavage à froid	0.02 kWh		0.02 kWh		1.19 gal (4.5 l)		13 min		13 min	
ECO 13 couverts	1,10 kWh		0,6 kWh		12 l (3,0 gal)		145 min		135 min	

<sup>6)</sup> Les valeurs indiquées sont calculées conformément à la norme EN 50242 pour une charge connectée de 1,4 et 4,0 kW. Dans la pratique, ces valeurs peuvent considérablement varier selon les conditions.

La durée affichée est adaptée aux conditions sur place.

<sup>7)</sup> Cette indication fait référence à la durée de lavage sans séchage.

## Entretien

Pour prolonger la durée de vie du lave-vaisselle, le service technique de Miele doit effectuer des travaux de maintenance **au moins une fois par an**.

Les travaux de maintenance couvrent :

- la sécurité électrique conformément aux réglementations nationales
- le mécanisme et le joint de porte
- les raccordements et les raccords à vis dans la cuve
- l'arrivée et l'évacuation d'eau
- les systèmes de dosage internes et externes
- les bras de lavage
- la combinaison de filtres
- le collecteur avec la pompe de vidange et le clapet antiretour
- tous les paniers et les compléments

Les travaux de maintenance incluent également les tests de fonctionnement suivants :

- lancement d'un programme à titre de test
- test de fuite sur les joints
- tests de sécurité de tous les systèmes de mesures importants, y compris les affichages d'erreurs
- dispositifs de sécurité

Vérifiez régulièrement l'état de votre lave-vaisselle (environ tous les 4 à 6 mois). Cela permet d'éviter des pannes.

 Dommages dus à des produits nettoyants inappropriés.

Les surfaces de l'appareil se rayent facilement. Le contact avec des produits nettoyants inappropriés peut altérer ou décolorer les surfaces extérieures.

Utilisez uniquement des produits nettoyants formulés pour des surfaces particulières.

## Nettoyage de la cuve

La cuve est principalement autonettoyante, à condition que vous versiez toujours la bonne quantité de détergent.

Si, malgré l'autonettoyage, des dépôts de tartre ou de graisse persistent dans la cuve, ils peuvent être éliminés avec un produit nettoyant pour lave-vaisselle (vendu par Miele). Suivez les instructions du fabricant indiquées sur l'emballage du produit.

- Nettoyez régulièrement les filtres de la cuve.

# Nettoyage et entretien

---

## Nettoyage de la porte et du joint de porte

Le joint de porte et les côtés de la porte du lave-vaisselle ne sont ni accessibles ni nettoyés par les jets des bras de lavage.

- Essuyez régulièrement les restes de nourriture ou de boisson qui ont coulé sur les côtés de la porte et les joints de porte du lave-vaisselle à l'aide d'un chiffon légèrement humide afin d'éviter la formation de moisissure.

## Nettoyage du panneau de commande

- Pour nettoyer le panneau de commande, utilisez **uniquement** un chiffon légèrement humide.

## Nettoyage de la façade

 Dommages dus à la salissure. Les salissures laissées trop longtemps peuvent devenir impossibles à éliminer et risquent d'altérer ou de décolorer les surfaces extérieures. Nettoyez immédiatement toutes les salissures.

- Nettoyez la façade avec une éponge propre et un mélange d'eau chaude et de liquide vaisselle. Séchez ensuite la façade avec un chiffon doux. Vous pouvez également nettoyer la façade avec un chiffon en microfibre propre et humide, sans produit de lavage.

## Pour éviter d'endommager les surfaces extérieures, n'utilisez pas :

- les produits nettoyants à base de soude, d'ammoniac, d'acide ou de chlorure
- les produits nettoyants anticalcaires
- les produits nettoyants abrasifs comme la poudre et la crème à récurer ou les pierres ponce
- les produits nettoyants contenant des solvants
- les produits nettoyants inox
- les produits nettoyants pour lave-vaisselle
- les produits nettoyants pour fours
- les produits nettoyants pour vitres
- une brosse ou une éponge dure et abrasive, par exemple une éponge inox à récurer, une éponge ou une brosse usagée contenant des restes de produits nettoyants abrasifs
- les gommes de nettoyage
- les grattoirs métalliques
- la laine d'acier
- un nettoyeur vapeur

## Nettoyage des bras de lavage

Des particules de nourriture peuvent s'incruster dans les jets et les roulements des bras de lavage. Il est donc nécessaire de contrôler régulièrement les bras de lavage (environ tous les 2 à 4 mois).

 Dommages dus à la pénétration de salissures dans le système de circulation.

Sans filtres, des salissures peuvent pénétrer dans le système de circulation et l'obstruer.

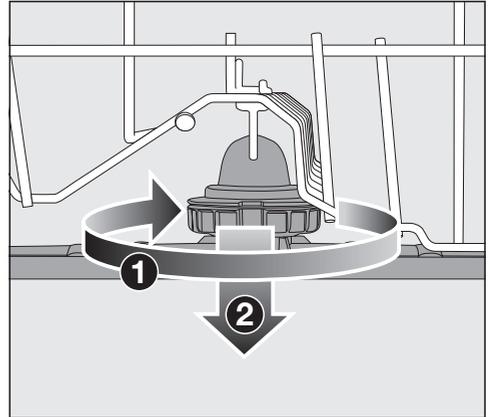
Ne lancez pas un programme de lavage en l'absence du bras de lavage inférieur ou des filtres.

Lors du nettoyage des filtres et des bras de lavage, veillez à ce que les salissures les plus grosses ne puissent pas pénétrer dans le système de circulation.

- Éteignez le lave-vaisselle.

## Démontage des bras de lavage supérieur et central

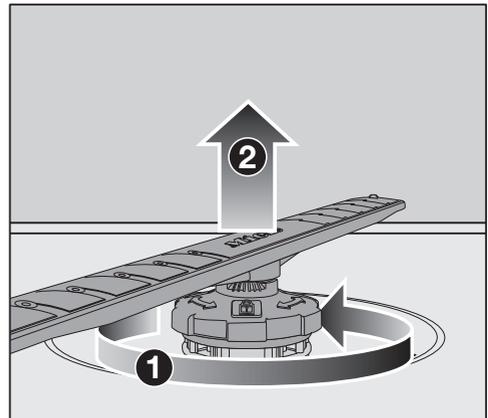
- Poussez le bras de lavage supérieur vers le haut pour enclencher le cliquet intérieur. Faites ensuite tourner l'écrou à encoches en plastique du bras de lavage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Faites tourner l'écrou à encoches en plastique du bras de lavage central dans le sens des aiguilles d'une montre ① (voir schéma) puis retirez le bras de lavage ②.

## Démontage du bras de lavage inférieur

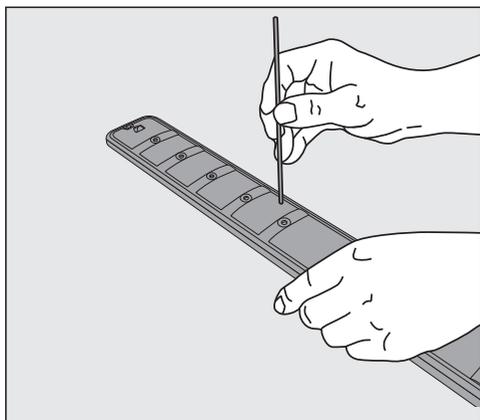
- Retirez le panier inférieur.



- Faites tourner l'écrou à encoches en plastique du bras de lavage inférieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ① et tirez le bras de lavage vers le haut pour le retirer ②.

# Nettoyage et entretien

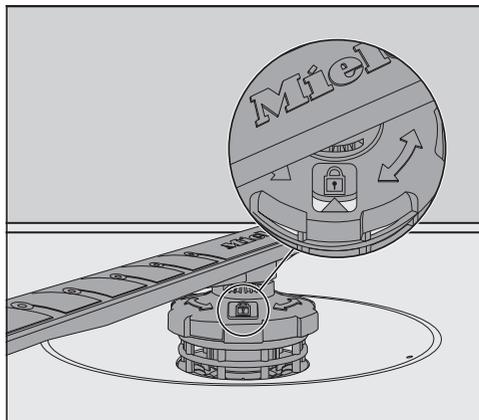
## Nettoyage des bras de lavage



- Utilisez un objet pointu pour pousser les particules de nourriture coincées dans les jets du bras de lavage.
- Rincez abondamment le bras de lavage à l'eau courante.

## Remontage des bras de lavage

- Remettez en place les bras de lavage supérieur et central.
- Remettez en place le bras de lavage inférieur et assurez-vous que la combinaison de filtres se trouve à plat au fond de la cuve.



- Faites tourner l'écrou à encoches en plastique du bras de lavage inférieur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche dans la fenêtre de visualisation pointe vers le symbole du cadenas .
- Vérifiez que rien n'entrave la rotation des bras de lavage.

 Dommages dus à la pénétration de salissures dans le système de circulation.

Le bras de lavage inférieur sert à maintenir la combinaison de filtres. Sans filtres, de grosses salissures peuvent pénétrer dans le système de circulation et l'obstruer.

Ne lancez pas un programme de lavage en l'absence du bras de lavage inférieur ou des filtres.

## Contrôle des filtres dans la cuve

La combinaison de filtres au fond de la cuve retient les grosses particules de la solution à base d'eau savonneuse. Cela empêche les salissures de pénétrer dans le système de circulation et d'être envoyées dans la cuve par les bras de lavage.

**⚠** Dommages dus à la pénétration de salissures dans le système de circulation.

Sans filtres, des salissures peuvent pénétrer dans le système de circulation et l'obstruer.

Ne lancez pas un programme de lavage en l'absence du bras de lavage inférieur ou des filtres.

Lors du nettoyage des filtres et des bras de lavage, veillez à ce que les salissures les plus grosses ne puissent pas pénétrer dans le système de circulation.

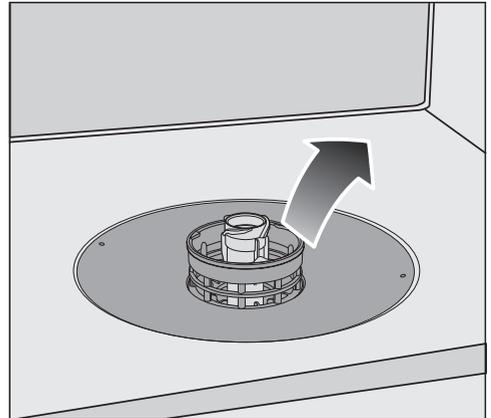
Les salissures qui s'accumulent au fil du temps peuvent obstruer les filtres. Le degré de salissure et le temps nécessaire pour nettoyer les filtres varient selon l'utilisation.

Le message **Contrôler filtres** s'affiche à l'écran au bout de 50 déroulements de programme.

- Contrôlez la combinaison de filtres.
- Nettoyez les filtres si nécessaire.
- Enfin, confirmez le message en appuyant sur **OK**.

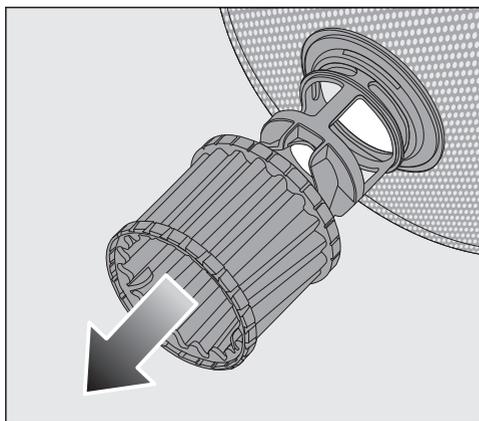
## Nettoyage des filtres

- Éteignez le lave-vaisselle.
- Retirez le bras de lavage inférieur (consultez « Nettoyage des bras de lavage » dans « Nettoyage et entretien »).
- Avant de retirer la combinaison de filtres, éliminez toutes les grosses salissures pour éviter qu'elles ne pénètrent dans le système de circulation.

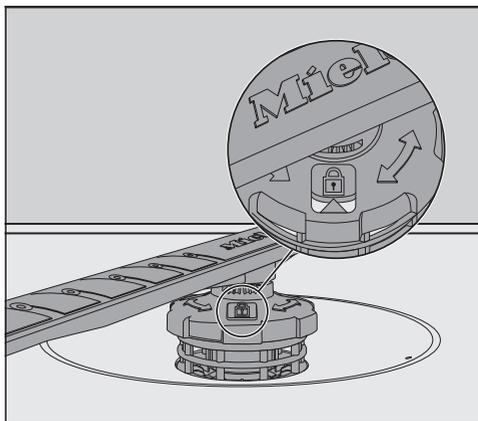


- Retirez la combinaison de filtres.

## Nettoyage et entretien



- Pour nettoyer l'intérieur du filtre, tirez le microfiltre de l'anneau en plastique vers le bas puis sortez-le de la combinaison de filtres.
- Rincez tous les filtres à l'eau courante.  
Si nécessaire, utilisez une brosse souple pour éliminer les salissures.
- Réinsérez le microfiltre dans la combinaison de filtres.
- Remettez la combinaison de filtres à plat au fond de la cuve.
- Remettez en place le bras de lavage inférieur sur la combinaison de filtres à l'aide de l'écrou à encoches en plastique.



- Faites tourner l'écrou à encoches en plastique dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche dans la fenêtre de visualisation pointe vers le symbole du cadenas .

 Dommages dus à la pénétration de salissures dans le système de circulation.

Le bras de lavage inférieur sert à maintenir la combinaison de filtres. Sans filtres, de grosses salissures peuvent pénétrer dans le système de circulation et l'obstruer.

Ne lancez pas un programme de lavage en l'absence du bras de lavage inférieur ou des filtres.

### Nettoyage du filtre d'arrivée d'eau

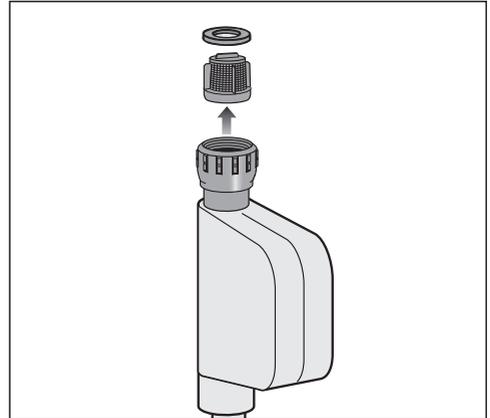
Un filtre est monté dans le raccord à vis pour protéger l'électrovanne d'arrivée d'eau. Si le filtre est sale, il n'y aura pas assez d'eau à l'arrivée dans la cuve.

 Risque de décharge électrique due à la tension.

Le boîtier en plastique du raccordement à l'eau contient une électrovanne.

Ne plongez pas le boîtier dans l'eau.

- Débranchez le lave-vaisselle de l'alimentation électrique.  
Pour cela, éteignez le lave-vaisselle puis retirez la prise.
- Fermez l'alimentation en eau.
- Dévissez l'électrovanne d'arrivée d'eau.



- Enlevez la bague d'étanchéité du raccord à vis.
- Saisissez l'arête du filtre en plastique à l'aide d'une pince à bec fin et tirez-la à travers le filtre.
- Rincez le filtre à l'eau courante.
- Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse.

Revissez bien le raccord à vis sur le robinet. Ouvrez lentement l'alimentation en eau. Si de l'eau s'échappe, resserrez le raccord à vis.

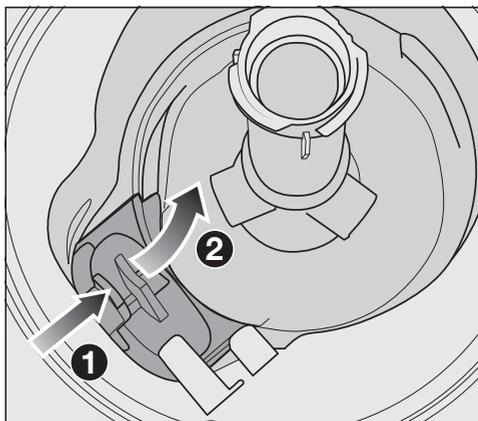
N'oubliez **jamais** de remettre le filtre en place après le nettoyage.

## Nettoyage et entretien

### Nettoyage de la pompe de vidange

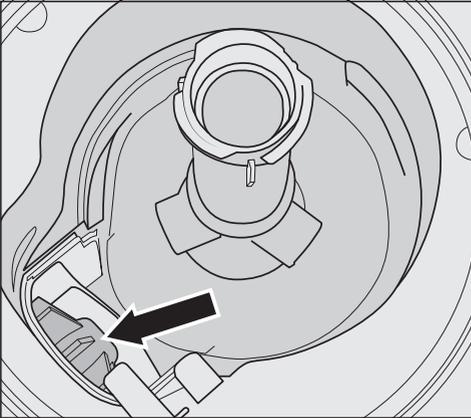
S'il reste de l'eau dans la cuve de lavage à la fin d'un programme, c'est que l'eau n'a pas été entièrement évacuée. La pompe de vidange est peut-être obstruée par des corps étrangers. Ces corps étrangers sont faciles à enlever.

- Débranchez le lave-vaisselle de l'alimentation électrique.  
Pour cela, éteignez le lave-vaisselle puis retirez la prise.
- Sortez la combinaison de filtres de la cuve (consultez « Nettoyage des filtres » dans « Nettoyage et entretien »).
- Videz l'eau de la cuve à l'aide d'un petit récipient.



- Enfoncez le loquet du couvercle de la pompe de vidange (1).
- Basculez le couvercle vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il puisse être retiré (2).
- Rincez abondamment le couvercle à l'eau courante et retirez tous les corps étrangers.

## Nettoyage et entretien



La pompe de vidange (voir flèche) se trouve sous le couvercle.

**⚠** Risque de blessures dues aux éclats de verre.

Il est particulièrement difficile de voir les éclats de verre dans la pompe de vidange.

Faites attention lorsque vous nettoyez la pompe de vidange.

- Retirez tous les corps étrangers de la pompe de vidange avec précaution. Tournez la turbine de la pompe de vidange à la main pour vérifier qu'il n'y a plus d'obstructions. Vous sentirez un peu de résistance lorsque vous tournerez la turbine.
- Remettez le couvercle en place en le posant à la verticale par le haut.

Vérifiez que le loquet s'enclenche correctement.

**⚠** Dommages dus à un nettoyage mal réalisé.

Les composants sont fragiles et peuvent être endommagés lors du nettoyage.

Faites attention lorsque vous nettoyez la pompe de vidange.

# Résolution des problèmes

Ce guide vous aide à résoudre la plupart des problèmes mineurs sans avoir à contacter Miele. Dans bon nombre de cas, cela vous permet d'économiser du temps et de l'argent, car vous n'avez pas besoin de faire appel au service technique Miele.

Le guide suivant devrait vous aider à déterminer les causes de la panne et à trouver la solution. Toutefois :

 Danger dû à des réparations mal réalisées.

Les réparations réalisées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner de graves dangers pour les utilisateurs.

Les réparations ne doivent être effectuées que par le service technique Miele, un revendeur agréé par Miele, ou un professionnel qualifié, conformément aux prescriptions de sécurité locales et nationales.

## Problèmes techniques

Problème	Cause et solution possibles
<b>L'écran reste sombre après avoir allumé le lave-vaisselle avec la touche sensitive</b>  .	Le lave-vaisselle n'est pas branché. ■ Branchez la prise.
	Le disjoncteur s'est déclenché. ■ Réenclenchez le disjoncteur (consultez la plaque signalétique pour connaître le calibre minimum du fusible). ■ Contactez le service technique Miele si le disjoncteur se déclenche à nouveau.
<b>Le lave-vaisselle s'arrête pendant un programme.</b>	Le disjoncteur s'est déclenché. ■ Réenclenchez le disjoncteur (consultez la plaque signalétique pour connaître le calibre minimum du fusible). ■ Contactez le service technique Miele si le disjoncteur se déclenche à nouveau.
<b>Après le démarrage du programme, le témoin lumineux de fonctionnement ne s'allume pas.</b>	Le panneau réflecteur du témoin n'a pas été correctement monté. ■ Remettez correctement en place le panneau réflecteur du témoin (consultez le plan de montage).

## Messages d'erreur

Problème	Cause et solution possibles
<b>Le signal sonore d'avertissement retentit. L'écran affiche l'un des messages d'erreur suivants :</b>	Avant de régler le problème : <ul style="list-style-type: none"><li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li></ul>
 Anomalie FXX	Il peut y avoir un problème technique. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Remettez le lave-vaisselle en marche après quelques secondes.</li><li>■ Redémarrez le programme souhaité.</li></ul> Si le message d'erreur s'affiche à nouveau, c'est qu'il y a un problème technique. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li><li>■ Fermez l'alimentation en eau.</li><li>■ Contactez le service technique Miele.</li></ul>
 Aquasécurité	Il y a un problème au niveau du système Aquasécurité. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li><li>■ Fermez l'alimentation en eau.</li><li>■ Contactez le service technique Miele.</li></ul>
 Anomalie F78	Il y a un problème au niveau de la pompe de circulation. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li><li>■ Rallumez le lave-vaisselle.</li><li>■ Redémarrez le programme souhaité.</li></ul> Si le message d'erreur s'affiche à nouveau, c'est qu'il y a un problème technique. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li><li>■ Fermez l'alimentation en eau.</li><li>■ Contactez le service technique Miele.</li></ul>

# Résolution des problèmes

---

## Ouverture de la porte

Problème	Cause et solution possibles
<b>Le signal sonore d'avertissement retentit. L'écran affiche le problème suivant :</b>	Avant de régler le problème : <ul style="list-style-type: none"><li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li></ul>
 Anomalie F33	<p>La porte ne s'ouvre pas automatiquement. Il peut y avoir un problème technique.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ouvrez la porte manuellement (consultez « Ouverture de la porte » dans « Avant la première utilisation ») et rallumez le lave-vaisselle.</li><li>■ Si le message d'erreur s'affiche à nouveau, contactez le service technique Miele.</li></ul> <p>Le rail de verrouillage de la porte ne se rétracte pas après l'ouverture automatique de la porte. Il peut y avoir un problème technique.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Rallumez le lave-vaisselle.</li><li>■ Si le message d'erreur s'affiche à nouveau, contactez le service technique Miele.</li></ul>

## Problème au niveau de l'arrivée d'eau

Problème	Cause et solution possibles
<p><b>Le signal sonore d'avertissement retentit.</b>  <b>L'écran affiche l'un des messages suivants :</b></p>	
 Ouvrir robinet	<p>Le robinet d'alimentation en eau est fermé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ouvrez complètement le robinet d'alimentation en eau.</li> </ul>
 Arrivée d'eau	<p>Avant de régler le problème :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li> </ul> <p>Il y a un problème au niveau de l'arrivée d'eau.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ouvrez entièrement le robinet d'alimentation en eau et redémarrez le programme.</li> <li>■ Nettoyez le filtre de l'arrivée d'eau (consultez « Nettoyage du filtre de l'arrivée d'eau » dans « Nettoyage et entretien »).</li> <li>■ La pression du raccordement à l'eau est inférieure à 50 kPa. Demandez conseil à un plombier.</li> <li>■ Le raccordement sur site pour l'évacuation de l'eau peut être trop bas et vous devez élever l'évacuation de l'eau (consultez « Installation du tuyau » dans « Installation »).</li> </ul>
 Anomalie F18	<p>Un problème technique s'est produit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li> <li>■ Fermez l'alimentation en eau.</li> <li>■ Contactez le service technique Miele.</li> </ul>

# Résolution des problèmes

---

## Problème au niveau de l'évacuation de l'eau

Problème	Cause et solution possibles
<p><b>Le signal sonore d'avertissement retentit.</b> <b>Le message suivant s'affiche à l'écran :</b>  Vidange</p>	<p>Avant de régler le problème :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li></ul> <p>Problème d'évacuation de l'eau. Il y a peut être de l'eau dans la cuve.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nettoyez la combinaison de filtres (consultez « Nettoyage des filtres » dans « Nettoyage et entretien »).</li><li>■ Nettoyez la pompe de vidange (consultez « Nettoyage de la pompe de vidange » dans « Nettoyage et entretien »).</li><li>■ Dépliez le tuyau de vidange pour qu'il ne fasse pas de boucles.</li></ul>

## Problèmes d'ordre général avec le lave-vaisselle

Problème	Cause et solution possibles
<b>Les témoins lumineux et l'écran sont sombres.</b>	<p>Le lave-vaisselle s'est éteint automatiquement pour économiser de l'énergie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remettez le lave-vaisselle en marche à l'aide de la touche sensitive .</li> </ul>
<b>L'éclairage de la cuve ne s'allume pas lorsque la porte est ouverte.</b>	<p>L'éclairage de la cuve a été désactivé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Réactivez l'éclairage (consultez « BrilliantLight » dans « Réglages »).</li> </ul>
	<p>L'éclairage de la cuve est défectueux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Contactez le service technique Miele.</li> </ul>
<b>Il reste des résidus de détergent dans le compartiment à détergent à la fin d'un programme.</b>	<p>Le compartiment à détergent était encore humide lorsque vous avez versé le détergent.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Versez le détergent uniquement lorsque le compartiment est sec.</li> </ul>
<b>Le couvercle du compartiment à détergent ne ferme pas.</b>	<p>Des résidus de détergent empêchent la fermeture.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Enlevez les résidus de détergent.</li> </ul>
<b>À la fin d'un programme, une pellicule d'humidité se dépose sur l'intérieur de la porte et éventuellement sur les parois intérieures de la cuve.</b>	<p>Il s'agit du fonctionnement normal du système de séchage. L'humidité s'évapore rapidement.</p>
<b>Il reste de l'eau dans la cuve de lavage à la fin d'un programme.</b>	<p>Avant de régler le problème :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Éteignez le lave-vaisselle.</li> </ul>
	<p>La combinaison de filtres dans la cuve est obstruée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyez la combinaison de filtres (consultez « Nettoyage des filtres » dans « Nettoyage et entretien »).</li> </ul>
	<p>La pompe de vidange est obstruée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyez la pompe de vidange (consultez « Nettoyage de la pompe de vidange » dans « Nettoyage et entretien »).</li> </ul>
	<p>Le tuyau de vidange est plié.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dépliez le tuyau de vidange.</li> </ul>

# Résolution des problèmes

---

## Bruits

Problème	Cause et solution possibles
<b>Bruit de cliquetis dans la cuve</b>	Un bras de lavage heurte la vaisselle. ■ Ouvrez la porte avec précaution et réorganisez la vaisselle qui gêne le bras de lavage.
<b>Bruit de cliquetis dans la cuve</b>	De la vaisselle se déplace dans la cuve. ■ Ouvrez la porte avec précaution et réorganisez la vaisselle de manière à ce qu'elle reste bien en place.
	La pompe de vidange contient un corps étranger (comme un éclat de verre). ■ Retirez le corps étranger de la pompe de vidange (consultez « Nettoyage de la pompe de vidange » dans « Nettoyage et entretien »).
<b>Bruit de cliquetis dans la conduite d'eau</b>	Cela peut être dû à l'installation sur site ou à la section de la tuyauterie. ■ Cependant, n'entrave en rien le bon fonctionnement du lave-vaisselle. En cas de doute, contactez un plombier.

## Résultats de lavage insuffisants

Problème	Cause et solution possibles
<b>La vaisselle n'est pas propre.</b>	<p>La vaisselle n'a pas été correctement chargée.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Suivez les indications dans « Chargement du lave-vaisselle ».</li></ul> <p>Le programme n'était pas assez puissant.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sélectionnez un programme plus puissant (consultez le « Tableau des programmes »).</li></ul> <p>Le dosage manuel du détergent était insuffisant.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Utilisez davantage de détergent ou changez de détergent.</li></ul> <p>Des objets bloquent les bras de lavage.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Contrôlez la rotation et, si nécessaire, réorganisez les objets pour que les bras de lavage puissent tourner sans obstruction.</li></ul> <p>La combinaison de filtres dans la cuve n'est pas propre ou a été mal mise en place. Cela peut avoir entraîné le blocage des jets des bras de lavage.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nettoyez et/ou remplacez correctement la combinaison de filtres.</li><li>■ Nettoyez les jets des bras de lavage si nécessaire (consultez « Nettoyage des bras de lavage » dans « Nettoyage et entretien »).</li></ul>
<b>Il y a des tâches sur les verres et les couverts. Les verres ont un reflet bleu. Ce dépôt peut être essuyé.</b>	<p>Le dosage du produit de rinçage est trop élevé.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Réduisez le dosage (consultez « Produit de rinçage » dans « Réglages »).</li></ul>

## Résolution des problèmes

Problème	Cause et solution possibles
<p><b>La vaisselle n'est pas sèche ou les verres et les couverts sont tachés.</b></p>	<p>Le dosage du produit de rinçage est trop faible ou le réservoir de produit de rinçage est vide.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remplissez le réservoir, augmentez le dosage ou changez de marque de produit de rinçage (consultez « Produit de rinçage » dans « Avant la première utilisation »).</li> </ul>
	<p>La vaisselle a été déchargée trop tôt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Laissez la vaisselle plus longtemps dans le lave-vaisselle (consultez « Déchargement du lave-vaisselle » dans « Fonctionnement »).</li> </ul>
	<p>Vous avez utilisé une combinaison de produits dont les performances de séchage sont insuffisantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Changez de détergent ou remplissez le réservoir de produit de rinçage (consultez « Produit de rinçage » dans « Avant la première utilisation »).</li> </ul>
<p><b>Les verres ont une teinte brune ou bleue. Ce dépôt ne peut pas être essuyé.</b></p>	<p>Les principes actifs du détergent se sont déposés sur les verres.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Changez immédiatement de détergent.</li> </ul>
<p><b>Les verres sont ternes et décolorés. Ce dépôt ne peut pas être essuyé.</b></p>	<p>Les verres ne sont pas adaptés au lave-vaisselle. La surface a été altérée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aucune solution. Achetez des verres adaptés au lave-vaisselle.</li> </ul>
<p><b>Les taches de thé ou de rouge à lèvres n'ont pas été totalement éliminées.</b></p>	<p>La température de lavage du programme sélectionné était trop basse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sélectionnez un programme à température plus élevée.</li> </ul>
	<p>Le pouvoir blanchissant du détergent est trop faible.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Changez de détergent.</li> </ul>
<p><b>Les pièces en plastique sont décolorées.</b></p>	<p>Les colorants naturels, comme ceux des carottes, des tomates ou du ketchup, peuvent en être la cause. La quantité ou le pouvoir blanchissant du détergent n'était pas suffisant pour compenser l'action les colorants naturels.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilisez plus de détergent (consultez « Détergent »).</li> </ul> <p>Les pièces qui sont déjà décolorées ne retrouveront pas leur couleur d'origine.</p>

## Résolution des problèmes

Problème	Cause et solution possibles
<p><b>Il y a des traces blanches sur la vaisselle. Les verres et les couverts sont voilés. Ce dépôt peut être essuyé.</b></p>	<p>Le dosage du produit de rinçage est trop bas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Augmentez le dosage (consultez « Produit de rinçage » dans « Réglages »).</li> </ul>
	<p>Le réservoir de sel est vide.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remplissez le réservoir de sel (consultez « Sel régénérant » dans « Avant la première utilisation »).</li> </ul>
	<p>Le bouchon du réservoir de sel n'était pas bien vissé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remettez-le en place en vous assurant qu'il est bien revissé.</li> </ul>
	<p>Vous avez utilisé une mauvaise combinaison de détergents.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Changez de détergent. Si vous utilisez du détergent en poudre ou des tablettes, n'optez pas pour une combinaison de produits et veillez à recharger le sel régénérant et le produit de rinçage.</li> </ul>
	<p>L'adoucisseur d'eau est programmé pour une plage de dureté de l'eau trop faible.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Programmez l'adoucisseur d'eau sur une plage de dureté de l'eau supérieure (consultez « Dureté de l'eau » dans « Réglages »).</li> </ul>
<p><b>Il y a des taches de rouille sur les couverts.</b></p>	<p>Les couverts concernés ne sont pas inoxydables.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aucune solution.</li> </ul> <p>Achetez des couverts adaptés au lave-vaisselle.</p>
	<p>Vous n'avez pas lancé de programme après avoir ajouté le sel régénérant. Des traces de sel se sont retrouvées dans le cycle de lavage normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lancez systématiquement le programme  <i>Pré-lavage à froid</i> avec le lave-vaisselle à vide après avoir rempli le réservoir de sel.</li> </ul>
	<p>Le bouchon du réservoir de sel n'était pas bien vissé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remettez-le en place en vous assurant qu'il est bien revissé.</li> </ul>

# Service après vente

---

## Contact en cas de problème

Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre un problème, veuillez contacter le service technique Miele ou votre revendeur Miele.

Vous pouvez programmer un appel au service technique Miele en ligne sur [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Les coordonnées du service technique Miele sont indiquées à la fin de ce document.

Lorsque vous contactez Miele, veuillez indiquer le modèle et le numéro de série de votre lave-vaisselle. Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique située sur le rebord droit de la porte du lave-vaisselle.

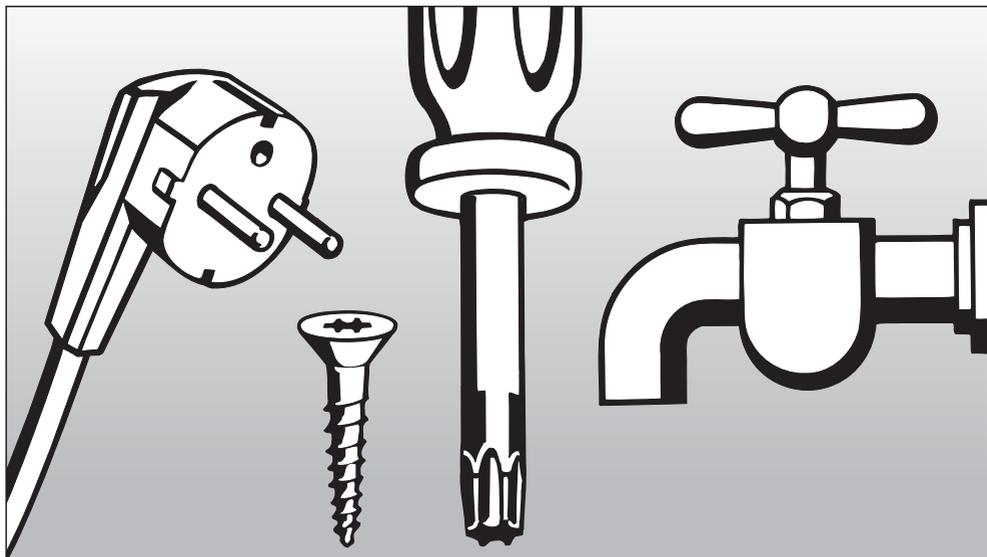
## Mise à jour du programme (Update)

Une mise à jour du programme peut permettre de sauvegarder à l'avenir les évolutions actuelles de la technique de lavage dans l'électronique de votre lave-vaisselle.

Une mise à jour du programme peut uniquement être effectuée par le service technique Miele.



## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Veillez vous référer au schéma d'installation fourni avec ces instructions.  
Pour se conformer aux protocoles d'essai acoustique de la CEI, veuillez contacter Miele pour obtenir des instructions supplémentaires.

Les informations sont susceptibles d'être modifiées. Veuillez consulter notre site web pour obtenir les spécifications les plus récentes du produit, les informations techniques et les informations sur la garantie.

## Raccordement électrique

 Tous les travaux de raccordement électrique doivent être effectués par le service technique Miele, un revendeur agréé par Miele ou un électricien qualifié.

- L'installation électrique doit être conforme aux prescriptions de sécurité locales et nationales de sécurité en vigueur!
- Le raccordement à l'alimentation électrique doit être conforme aux normes nationales (la prise de courant doit être accessible après l'installation de l'appareil). Cela facilite notamment les tests de sécurité électrique effectués lors de travaux de maintenance ou de réparation.
- Si le lave-vaisselle est branché à l'alimentation électrique avec un raccordement fixe, il faut installer un interrupteur principal qui puisse déconnecter le lave-vaisselle sur tous les pôles. Cet interrupteur doit avoir un intervalle de contact de minimum 3 mm et doit pouvoir être verrouillé en position neutre.
- Si nécessaire, une liaison équipotentielle doit être réalisée.
- Ne remplacez le câble d'alimentation que par une pièce de rechange d'origine Miele ou par un câble **du même type**.
- Pour les données techniques, consultez la plaque signalétique ou le schéma de câblage ci-joint!

Le lave-vaisselle ne doit fonctionner qu'avec la tension, la fréquence et le calibre de fusible mentionnés sur la **plaque signalétique**.

Cet appareil **peut être converti à un type d'alimentation électrique différent** conformément au schéma de conversion et au schéma de câblage fournis.

La conversion de l'appareil à un autre type d'alimentation électrique peut allonger la durée des programmes et augmenter ainsi la consommation d'énergie.

Les valeurs de consommation indiquées ne sont valables que si l'appareil reste dans l'état dans lequel il a été livré.

Les **plaques signalétiques** (avec le certificat d'essai VDE, etc.) sont situées à l'arrière du lave-vaisselle et le long du rebord droit de la porte ouverte.

Le **schéma de câblage** est fourni avec l'appareil.

Le **schéma de conversion** est fixé au panneau protecteur de la base du raccordement électrique.

### Brancher la liaison équipotentielle

Pour effectuer ce branchement, une vis de branchement  est disponible à l'arrière du lave-vaisselle professionnel.

# Raccordements à l'eau

## Le système Aquasécurité Miele

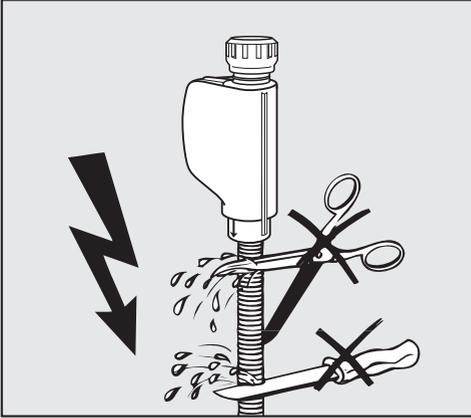
Si votre lave-vaisselle a été installé correctement, le système Aquasécurité Miele offre une protection contre les dégâts des eaux pour l'ensemble de la durée de vie de l'appareil.

### Arrivée d'eau

 L'eau à l'intérieur du lave-vaisselle n'est pas potable!

- Le lave-vaisselle doit être raccordé à l'alimentation en eau conformément aux réglementations locales.
- La qualité de l'eau doit être conforme aux exigences locales en matière d'eau potable.  
Une forte teneur en fer peut entraîner des dépôts de rouille sur la vaisselle et sur l'appareil.  
Une concentration de chlorure supérieure à 100 mg/l dans l'eau de traitement augmente considérablement le risque de corrosion de la vaisselle.
- Dans certaines régions (par exemple les régions montagneuses), la composition de l'eau peut provoquer la formation de précipités, ce qui nécessite l'utilisation d'une eau adoucie pour le lave-vaisselle.
- La pression de l'eau (la pression d'eau au point de raccordement) doit être comprise entre 50 et 1000 kPa (entre 0,5 et 10 bar).  
Si la pression de l'eau est inférieure, le message d'erreur *Arrivée d'eau* s'affiche à l'écran (consultez le « Guide de résolution des problèmes »).  
Si la pression de l'eau est trop élevée, l'installation d'un réducteur de pression est indispensable.
- Le lave-vaisselle est fourni par défaut pour un raccordement à l'eau froide et à l'eau chaude jusqu'à 60 °C. Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau aux robinets d'eau froide et d'eau chaude.
- Une vanne d'arrêt de l'eau avec un filetage mâle de  $\frac{3}{4}$ " doit être fourni sur place. La vanne doit être facilement accessible, car l'alimentation en eau doit être coupée lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Le tuyau d'arrivée d'eau mesure environ 1,5 m (59") de long avec une pression DN 10 et un raccord à vis de  $\frac{3}{4}$ ". Un tuyau métallique flexible de 1,5 m (59") (certifié pour une pression de 14 000 kPa/2030 psi) est disponible comme extension. Ne retirez pas le filtre à impuretés ni le régulateur de débit du raccord à vis.

⚠ Ne raccordez le lave-vaisselle qu'à un réseau de tuyaux complètement purgé afin d'éviter tout dommage au niveau de l'appareil.



⚠ Le tuyau d'arrivée ne doit **pas** être raccourci ni endommagé étant donné qu'il contient des éléments conducteurs de tension (voir croquis).

# Raccordements à l'eau

---

## Raccordement au système d'évacuation de l'eau

- L'évacuation de l'eau du lave-vaisselle est équipée d'un clapet antiretour qui empêche l'eau sale de retourner dans le lave-vaisselle par le tuyau de vidange.
- Le tuyau de vidange du lave-vaisselle doit être raccordé à une évacuation sur site destinée exclusivement au lave-vaisselle. Si aucune évacuation séparée n'est disponible, il est recommandé de le raccorder à une canne d'aspiration à double chambre.
- Le lave-vaisselle est fourni avec un tuyau de vidange flexible d'environ 1,5 m (59") de long et d'un diamètre intérieur de 22 mm (7/8"). Les colliers de serrage pour le raccordement du tuyau sont fournis avec le lave-vaisselle.
- Ne raccourcissez pas le tuyau de vidange! Vous pouvez rallonger le tuyau avec un autre tuyau et une pièce de raccord. La longueur de refoulement ne doit pas dépasser 4 m (13 pi) et la hauteur de refoulement ne doit pas dépasser 1 m (3 pi).
- Le système de vidange doit pouvoir supporter un débit d'au moins 16 l/min.

## Installation du tuyau lorsque l'évacuation d'eau est faible

Si le raccord de l'évacuation d'eau sur site est placé plus bas que les guides pour les roulettes du panier inférieur dans la porte, le tuyau de vidange doit être installé à cette hauteur avec un coude. Dans le cas contraire, l'eau risque de s'écouler de la cuve pendant un programme.

## Installation dans un meuble haut

Les kits APFD 101 et APFD 102 sont disponibles comme accessoires en option pour une installation du lave-vaisselle dans un meuble haut.

 Vérifiez que le tuyau n'est pas plié, écrasé ou étiré.

# Données techniques

	Imperial	Metric
Hauteur du modèleposable	33 1/4" (réglable + 1 3/8")	845 mm (réglable + 35 mm)
Hauteur du modèle encastrable	31 11/16" (réglable + 2 9/16" )	805 mm (réglable + 65 mm)
Hauteur d'installation	À partir de 31 11/16" (réglable + 2 9/16")	À partir de 805 mm (réglable + 65 mm)
Largeur	23 9/16"	598 mm
Largeur d'installation	23 5/8"	600 mm
Profondeur du modèleposable	23 5/8"	600 mm
Profondeur du modèle encastrable	22 7/16"	570 mm
Poids	Max. 132 lb	Max. 60 kg
Tension réseau		
Puissance de raccordement	Voir la plaque signalétique	Voir la plaque signalétique
Calibre de fusible		
Consommation électrique à l'arrêt	0.4 W	0.4 W
Consommation électrique allumé	5.0 W	5.0 W
Mode veille avec maintien de la connexion au réseau	0.9 W	0.9 W
Bande de fréquence	2.4000–2.4835 GHz	2.4000–2.4835 GHz
Puissance de transmission maximale	< 100 mW	
Pression au raccordement à l'eau	7.25 psi	50–1.000 kPa
Raccordement à l'eau chaude ou froide	Max. 140°F	Up to max. 60°C
Dureté de l'eau	Max. 38 gpg	Max. 36°dH
Hauteur de refoulement	Max. 3' 3 3/8"	Max. 1,0 m
Longueur de refoulement	Max. 13' 1 1/2"	Max. 4,0 m
Température ambiante	De 41°F à 104°F	5°C to 40°C
Humidité relative maximale	80% pour les températures allant jusqu'à 88°F	
Décroissance linéaire jusqu'à	50% pour les températures allant jusqu'à 104°F	
Câble d'alimentation	Environ 5' 6 15/16"	Environ 1,7 m
Capacité	13 couverts	
Valeurs d'émissions sonores		
Puissance acoustique en LwA	48 dB (A)	45 dB (A)
Pression acoustique en LpA	35,1 dB (A)	32,5 dB (A)
Labels de conformité	CSA, UL 921, UL 749	
Adresse du fabricant	Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Allemagne	

# Réglages

Les réglages vous permettent de modifier les commandes du lave-vaisselle pour les adapter à vos besoins.

Vous pouvez modifier ces réglages à tout moment.

## Accès au menu Réglages

■ Si le lave-vaisselle est éteint, allumez-le à l'aide de la touche sensitive .

■ Appuyez sur la touche sensitive  Réglages.

La première option du menu Réglages s'affiche à l'écran.

Pour en savoir plus sur les fonctionnalités de l'écran, consultez « Fonctions de l'écran » dans « Guide de l'appareil ».

## Modification des réglages

■ Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour sélectionner l'option de menu que vous souhaitez modifier et confirmez votre sélection en appuyant sur *OK*.

Les options de sous-menu déjà sélectionnées sont marquées par une coche .

■ Sélectionnez le réglage souhaité à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez en appuyant sur *OK*.

■ Pour sortir à nouveau d'un sous-menu, appuyez sur la touche sensitive  Retour.

L'écran revient au niveau de menu supérieur.

## Langue

Vous pouvez régler l'affichage dans plusieurs langues.

Vous pouvez modifier la langue de l'affichage, ainsi que le pays, dans le sous-menu Langue .

Le drapeau après le mot Langue  vous sert de guide si vous naviguez dans une langue que vous ne comprenez pas.

Dans ce cas, continuez à sélectionner l'option de menu suivie d'un drapeau, jusqu'à ce que vous atteigniez le sous-menu Langue .

## Heure

Il est nécessaire de régler l'heure pour pouvoir utiliser la minuterie.

### Réglage du format de l'heure

Vous pouvez afficher l'heure au format 24 heures ou 12 heures.

- Sélectionnez l'option de menu Format heure.
- Sélectionnez le réglage désiré et appuyez sur *OK* pour confirmer.

### Réglage de l'heure

Vous pouvez régler l'heure.

- Sélectionnez l'option de menu Régler.
- Saisissez l'heure à l'aide des touches sensibles  $\vee/\wedge$  et confirmez votre saisie en appuyant sur *OK*. Réglez ensuite les minutes, puis confirmez en appuyant sur *OK*.

L'heure est enregistrée.

## Dureté d'eau

Votre lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau.

- Vous devez programmer la dureté de l'eau du lave-vaisselle avec précision en fonction de la dureté de l'eau de votre commune.
- Renseignez-vous sur la plage de dureté de l'eau de votre commune auprès de la compagnie des eaux locale.
- Si la dureté de l'eau est variable (par exemple, entre 1,8 et 2,7 mmol/l ou 10–16 gpg), programmez toujours le lave-vaisselle sur la valeur la plus élevée (2,7 mmol/l ou 16 gpg dans cet exemple).

Si la dureté de l'eau dans votre commune est disponible dans une autre unité que les °dH, vous pouvez convertir les valeurs comme suit :  
 $1 \text{ °dH} = 0,18 \text{ mmol/l} = 1,78 \text{ °fH}$

°d	mmol/l	gpg	Display
1	0,2	1	1
2	0,4	2	2
3	0,5	3	3
4	0,7	4	4
5	0,9	5	5
6	1,1	6	6
7	1,3	7	7
8	1,4	8	8
9	1,6	9	9
10	1,8	10	10
11	2,0	11	11
12	2,2	13	12
13	2,3	14	13
<b>14</b>	<b>2,5</b>	<b>15</b>	<b>14</b>
15	2,7	16	15
16	2,9	17	16
17	3,1	18	17
18	3,2	19	18
19	3,4	20	19
20	3,6	21	20
21	3,8	22	21
22	4,0	23	22
23	4,1	24	23
24	4,3	25	24
25	4,5	26	25
26	4,7	27	26
27	4,9	28	27
28	5,0	29	28
29	5,2	30	29
30	5,4	32	30
31	5,6	33	31
32	5,8	34	32
33	5,9	35	33
34	6,1	36	34
35	6,3	38	35
36	6,5		36

## Produit de rinçage

Pour obtenir les meilleurs résultats, vous pouvez adapter la quantité de dosage du produit de rinçage.

Le dosage du produit de rinçage peut être réglé entre 0 et 6 ml.

Le réglage d'usine est 3 ml.

Le dosage du produit de rinçage peut s'avérer supérieur à la valeur réglée en raison de l'ajustement automatique du programme.

Si des taches apparaissent sur la vaisselle :

- Augmentez le dosage du produit de rinçage.

Si la vaisselle est opaque ou qu'elle comporte des traces :

- Diminuez le dosage du produit de rinçage.

## Unité de température

L'écran peut afficher la température en degrés Celsius ou en degrés Fahrenheit.

- Sélectionnez le réglage souhaité, puis confirmez avec la touche **OK**.

## Temp. rinçage final

Afin d'accompagner le séchage, la température du rinçage final des différents programmes peut être augmentée.

Cette fonction n'est pas disponible pour tous les programmes (voir chapitre « Tableau des programmes »).

- Sélectionnez le réglage souhaité, puis confirmez avec la touche **OK**.

## Miele@home

Votre lave-vaisselle est équipé d'un module Wi-Fi intégré.

Vous pouvez connecter votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi.

Cela augmente la consommation d'énergie, même lorsque l'appareil est éteint.

Les menus Réglages et Configuration de Miele@home sont ajoutés comme options de menu supplémentaires.

Assurez-vous que le signal de votre réseau Wi-Fi est assez puissant sur le lieu d'installation de votre lave-vaisselle.

Il existe plusieurs manières de connecter votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi :

# Réglages

## Configuration de Miele@home

Vous pouvez connecter votre lave-vaisselle à votre réseau via WPS ou via l'application.

## Connexion via WPS

Vous pouvez connecter votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi via WPS (Wi-Fi Protected Setup).

Votre routeur Wi-Fi doit être compatible avec la connexion WPS.

- Confirmez le message Actionner bouton WPS en appuyant sur *OK*.
- Activez la connexion WPS sur votre routeur dans les 2 minutes qui suivent.
- Une fois la connexion établie, confirmez le message en appuyant sur la touche *OK*.

Si la connexion échoue, c'est que vous n'avez probablement pas activé le WPS assez rapidement sur votre routeur Wi-Fi. Recommencez les étapes ci-dessus.

## Connexion via App

Vous pouvez connecter le lave-vaisselle à l'application Miele@mobile. Les applications sont disponibles en téléchargement gratuit dans l'Apple App Store® ou le Google Play Store™.

## Application Miele@mobile



- Sélectionnez l'option de menu Connexion via App et confirmez en appuyant sur *OK*.
- Suivez les instructions de l'application.

Une fois que votre lave-vaisselle est connecté à votre réseau Wi-Fi, vous pouvez utiliser l'application pour :

- Consulter les informations sur l'état de fonctionnement de votre lave-vaisselle.
- Consulter les informations sur le déroulement de programme de votre lave-vaisselle.
- Configurer un réseau Miele@home avec d'autres appareils Miele compatibles avec la Wi-Fi.

## Désactiver

Si vous ne souhaitez pas utiliser le module Wi-Fi de votre lave-vaisselle, il vous suffit de l'éteindre.

- Sélectionnez l'option de menu *Désactiver* et confirmez en appuyant sur *OK*.

Dans le menu *Miele@home*, l'option de menu *Activer* s'affiche désormais au lieu de *Désactiver*.

## Activer

Si vous souhaitez connecter votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi, vous pouvez allumer le module Wi-Fi.

- Sélectionnez l'option de menu *Activer* et confirmez en appuyant sur *OK*.

Dans le menu *Miele@home*, l'option de menu *Désactiver* s'affiche désormais au lieu de *Activer*.

## Affichage Etat de connexion

Vous pouvez consulter l'état actuel de la connexion de votre lave-vaisselle.

- Sélectionnez l'option de menu *Etat de connexion* et confirmez en appuyant sur *OK*.
- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour afficher successivement la puissance du signal Wi-Fi, le nom de votre routeur et l'adresse IP associée.
- Sélectionnez *OK* pour confirmer les messages.

## Installer de nouveau

Cette option de menu ne s'affiche que si vous avez déjà connecté votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi.

## Connexion via App

- Sélectionnez l'option de menu *Connexion via App* et confirmez en appuyant sur *OK*.
- Suivez les instructions de l'application.

## Connexion via WPS

- Sélectionnez l'option de menu *Connexion via WPS* et confirmez en appuyant sur *OK*.
- Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

## Configuration du réseau

Vous pouvez utiliser cette option de menu pour rétablir les réglages d'usine du module Wi-Fi (selon le modèle).

La configuration réseau doit être réinitialisée à chaque fois qu'un lave-vaisselle est jeté ou vendu, ou si un lave-vaisselle usagé est mis en service. C'est le seul moyen de s'assurer que toutes les données personnelles ont été supprimées et que l'ancien propriétaire ne pourra plus accéder au lave-vaisselle.

## Commande à distance

Cette option de menu ne s'affiche que si vous avez connecté votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi (consultez « Miele@home » dans « Réglages »).

Si vous souhaitez désactiver définitivement l'option **Commande à distance**, vous pouvez le faire dans cette option de menu. La touche sensitive  n'est alors plus disponible pour sélectionner jusqu'à ce que vous modifiez à nouveau ce réglage.

Même si l'option **Commande à distance** est désactivée, vous pouvez utiliser Miele@mobile pour consulter les informations sur votre appareil. Toutefois, vous ne pouvez plus démarrer de programme ni modifier les réglages depuis l'application.

## Mise à jour à distance

L'option de menu RemoteUpdate s'affiche uniquement et ne peut être sélectionnée que si les conditions relatives à l'utilisation de Miele@home ont été remplies (consultez « Miele@home » dans « Avant la première utilisation »).

La fonction RemoteUpdate permet de mettre à jour le logiciel de votre lave-vaisselle. Si une mise à jour est disponible pour votre lave-vaisselle, il la télécharge automatiquement. Les mises à jour ne sont pas installées automatiquement. Elles doivent être lancées manuellement.

Si vous n'installez aucune mise à jour, vous pouvez continuer à utiliser votre lave-vaisselle comme d'habitude. Toutefois, Miele recommande d'installer les mises à jour.

### Activation/Désactivation

La fonction RemoteUpdate est activée par défaut. Les mises à jour disponibles sont automatiquement téléchargées, mais ne sont installées que si vous lancez l'installation manuellement.

Désactivez RemoteUpdate si préférez que les mises à jour ne soient pas automatiquement téléchargées.

## Installation d'une mise à jour à distance RemoteUpdate

Les informations sur le contenu et la portée d'une mise à jour à distance sont fournies dans l'application Miele@mobile.

Un message s'affiche à l'écran de votre lave-vaisselle lorsqu'une mise à jour du logiciel est disponible.

Vous pouvez installer la mise à jour immédiatement ou la reporter à plus tard. Chaque fois que vous allumez l'appareil, un rappel pour la mise à jour s'affiche.

Désactivez la fonction RemoteUpdate si vous ne souhaitez pas installer la mise à jour.

La mise à jour peut prendre plusieurs minutes.

Veillez tenir compte des informations suivantes sur la fonction RemoteUpdate :

- Vous recevez un message uniquement lorsqu'une mise à jour est disponible.
- Une fois qu'une mise à jour a été installée, elle ne peut plus être désinstallée.
- N'éteignez pas le lave-vaisselle pendant la mise à jour. Sinon, la mise à jour s'annule et ne peut pas être installée.
- Certaines mises à jour du logiciel peuvent uniquement être effectuées par le service technique Miele.

## SmartStart

Cette option de menu ne s'affiche que si vous avez connecté votre lave-vaisselle à votre réseau Wi-Fi (consultez « Miele@home » dans « Réglages »).

La fonction SmartStart permet de démarrer votre lave-vaisselle automatiquement au moment où vos tarifs d'énergie sont les moins chers.

Pour utiliser cette fonction, vous aurez peut-être besoin d'autres accessoires techniques.

Si vous avez activé SmartStart Autoriser, le menu Minuterie  du programme sélectionné affiche désormais SmartStart au lieu de EcoStart. Le lave-vaisselle démarrera dans la plage horaire définie lorsqu'il recevra un signal du fournisseur d'énergie.

S'il n'a reçu aucun signal du fournisseur d'énergie à la dernière heure de démarrage possible, le lave-vaisselle démarra automatiquement.

## EcoStart

Pour faire fonctionner votre lave-vaisselle de la manière la plus économique, vous pouvez utiliser l'option EcoStart pour bénéficier des tarifs d'électricité les moins chers de votre fournisseur d'électricité (consultez « Minuterie » dans « Options »).

Si vous choisissez cette option, votre lave-vaisselle démarre automatiquement aux heures les moins chères de votre fournisseur d'énergie.

Pour utiliser cette option, vous devez d'abord configurer jusqu'à 3 plages horaires de tarifs d'électricité, durant lesquelles le lave-vaisselle peut démarrer. Vous pouvez attribuer des priorités à ces plages horaires. La priorité 1 est accordée à la plage horaire pendant laquelle le tarif de l'électricité est le moins cher.

Contactez votre fournisseur d'énergie pour connaître les horaires des tarifs d'électricité les moins chers.

Une fois que vous avez défini les horaires des tarifs d'électricité, vous pouvez utiliser l'option EcoStart pour régler l'heure de fin la plus tardive requise pour chaque programme.

Le lave-vaisselle démarre alors automatiquement durant la plage horaire où le prix de l'électricité est le plus bas. Le programme se terminera au plus tard à l'heure de fin programmée.

## Réglage des horaires de tarifs d'électricité

Avant de pouvoir utiliser l'option EcoStart, vous devez définir au moins un horaire de tarif d'électricité.

- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour sélectionner un horaire de tarif d'électricité T1–T3 et confirmez en appuyant sur *OK*.

Le début de l'horaire de tarif d'électricité sélectionné s'affiche à l'écran et le bloc des heures est mis en surbrillance.

- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour régler les heures et les minutes de l'heure de début et confirmez les deux en appuyant sur *OK*.

La fin de l'horaire de tarif d'électricité sélectionnée s'affiche à l'écran et le bloc des heures est mis en surbrillance.

- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour régler les heures et les minutes de l'heure de fin et confirmez les deux en appuyant sur *OK*.

L'horaire de tarif d'électricité est enregistré et sa priorité s'affiche à l'écran.

- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour définir la priorité que vous souhaitez et confirmez en appuyant sur *OK*.

- Confirmez le message en appuyant sur *OK*.

L'horaire de tarif d'électricité est activé.

## Modification des horaires de tarifs d'électricité

Vous pouvez modifier le début, la fin ou la priorité d'un horaire de tarif d'électricité.

- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour sélectionner l'horaire de tarif d'électricité T1–T3 que vous souhaitez modifier, puis confirmez en appuyant sur *OK*.
- Sélectionnez le réglage que vous souhaitez modifier et confirmez en appuyant sur *OK*.
- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour modifier le réglage et confirmez en appuyant sur la touche *OK*.
- Confirmez le message en appuyant sur *OK*.

La modification est sauvegardée.

## Suppression des horaires de tarifs d'électricité

Vous pouvez supprimer les réglages d'un horaire de tarif d'électricité et, ce faisant, désactiver l'option *EcoStart* pour cette plage horaire.

- Utilisez les touches sensibles  $\vee/\wedge$  pour sélectionner un horaire de tarif d'électricité T1–T3 que vous souhaitez supprimer, puis confirmez en appuyant sur *OK*.
- Par exemple, sélectionnez *Effacer T1* et confirmez en appuyant sur *OK*.
- Par exemple, sélectionnez *Effacer vraiment T1* et confirmez en appuyant sur *OK*.

Les réglages de l'horaire de tarif d'électricité sélectionné sont réinitialisés.

- Confirmez le message en appuyant sur *OK*.

L'horaire de tarif d'électricité est supprimé.

## Consommation (EcoFeedback)

Vous pouvez choisir d'afficher la consommation d'eau pour le programme sélectionné. Cette fonction affiche la consommation estimée avant le déroulement du programme et la consommation réelle à la fin du programme.

Dans ce menu, vous pouvez également consulter la consommation d'eau totale pour l'ensemble des programmes de lavage réalisés jusqu'à présent avec votre lave-vaisselle (consultez « Affichage de la consommation EcoFeedback » dans « Protection de l'environnement »).

### Affichage Consommation

- Sélectionnez l'option de menu **Affichage consommation** et confirmez en appuyant sur **OK**.
- Sélectionnez le réglage désiré et appuyez sur **OK** pour confirmer.

### Affichage Consommations totales

- Sélectionnez l'option de menu **Consommations totales** et confirmez en appuyant sur **OK**.
- Vous pouvez afficher la consommation totale via l'option de menu **Eau**.

Vous pouvez remettre le compteur de consommation totale à 0.

- Sélectionnez l'option de menu **Réinitialiser** et confirmez en appuyant sur **OK**.
- Sélectionnez l'option de menu **Oui** et confirmez en appuyant sur **OK**.
- Confirmez le message en appuyant sur **OK**.

Les valeurs sont remises à 0.

## Luminosité de l'affichage

Vous disposez de 7 niveaux de réglage pour la luminosité.

## Volume

Si le signal sonore a été activé, une suite de signaux sonores retentit à la fin du programme ou en cas de détection d'un problème.

### Signal sonore indiquant un problème

Si un problème est détecté, le signal sonore retentit 4 fois de suite avec une courte pause dans l'intervalle.

Le signal sonore d'avertissement en cas de détection d'un problème ne peut pas être désactivé.

### Signaux sonores

À la fin d'un programme, le signal sonore retentit 4 fois de suite avec une courte pause dans l'intervalle.

Vous disposez de 7 niveaux de volume pour le signal sonore à la fin d'un programme. Si vous ne sélectionnez aucun niveau de volume, le signal sonore est désactivé.

### Tonalité des touches

Vous entendez une tonalité chaque fois que vous appuyez sur une touche sensitive.

Vous disposez de 7 niveaux de volume pour la tonalité des touches. Si vous ne sélectionnez aucun niveau de volume, la tonalité des touches est désactivée (sauf pour la touche sensitive  Marche/Arrêt).

### Mélodie d'accueil

Si vous allumez ou éteignez le lave-vaisselle, vous entendez une courte mélodie.

Vous pouvez désactiver cette mélodie.

## Mémoire

Si la fonction *Mémoire* est activée, le dernier programme que vous avez lancé est enregistré.

Si vous éteignez le lave-vaisselle et que vous le redémarrez après la fin d'un programme, le dernier programme que vous avez lancé est sélectionné. Cela peut augmenter la consommation d'énergie.

## Affichage de manque

Si vous utilisez des détergents combinés ou le dosage automatique avec des PowerDisk Miele (selon le modèle), vous pouvez désactiver les rappels de remplissage du sel régénérant et du produit de rinçage.

Si vous cessez d'utiliser des détergents combinés, assurez-vous de remplir à nouveau le sel régénérant et le produit de rinçage. Réactivez les rappels de remplissage.

## AutoOpen

Dans certains programmes, la porte s'entrouvre automatiquement afin de faciliter le processus de séchage.

Vous pouvez désactiver cette fonction.

 Risque de dommages dus à la vapeur.

La vapeur du lave-vaisselle peut endommager les bords des plans de travail fragiles lorsque vous ouvrez la porte à la fin du programme et que le ventilateur ne tourne plus.

Si vous avez désactivé la fonction d'ouverture automatique de la porte, mais que vous souhaitez tout de même ouvrir la porte à la fin du programme, assurez-vous de l'ouvrir complètement.

## BrilliantLight (selon le modèle)

Ce lave-vaisselle est équipé d'un éclairage intérieur de la cuve.

Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes.

Vous pouvez également éteindre l'éclairage intérieur de la cuve de façon permanente.

## Version logiciel

En cas d'intervention technique, vous pouvez afficher la version du logiciel de l'électronique de votre lave-vaisselle.

## Revendeurs

Réservé aux démonstrations.

Le lave-vaisselle est équipé d'un mode Démo pour les showrooms.

# Réglages

---

## Réglages usine

Vous pouvez rétablir tous les réglages d'usine.

Les réglages du module Wi-Fi (selon le modèle) doivent être réinitialisés séparément (consultez « Miele@home » dans « Réglages »).

## Réglages de l'appareil

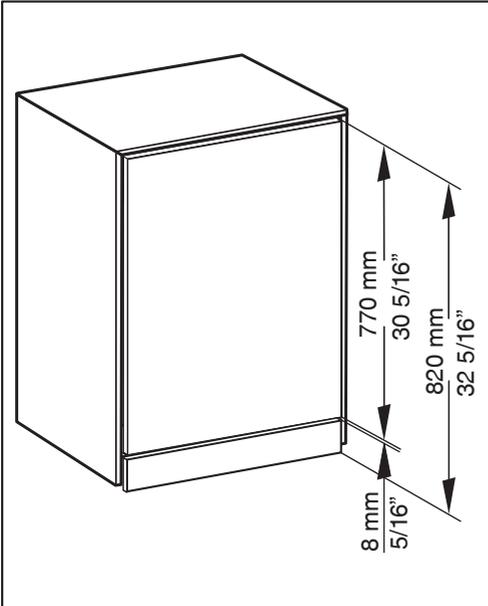
Vous pouvez utiliser cette option de menu pour rétablir tous les réglages d'usine du lave-vaisselle, sauf les réglages du module Wi-Fi.

## Prérequis pour les tests d'émission de bruit

Chargez le lave-vaisselle avec **13 couverts standard** et utilisez le programme « *ECO* ».

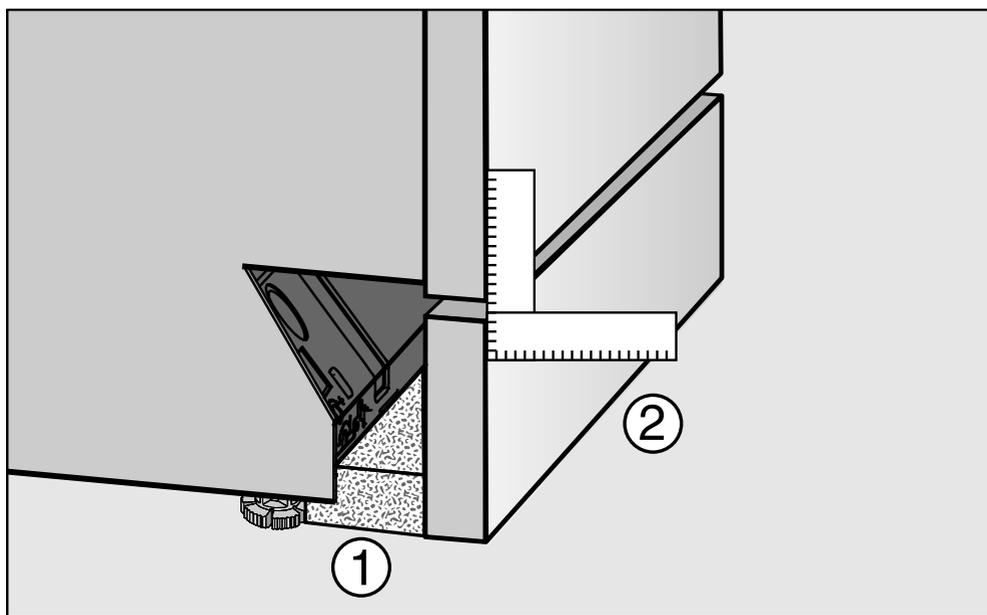
## Installation pour les tests d'émission de bruit

Le lave-vaisselle doit être installé conformément aux spécifications suivantes.

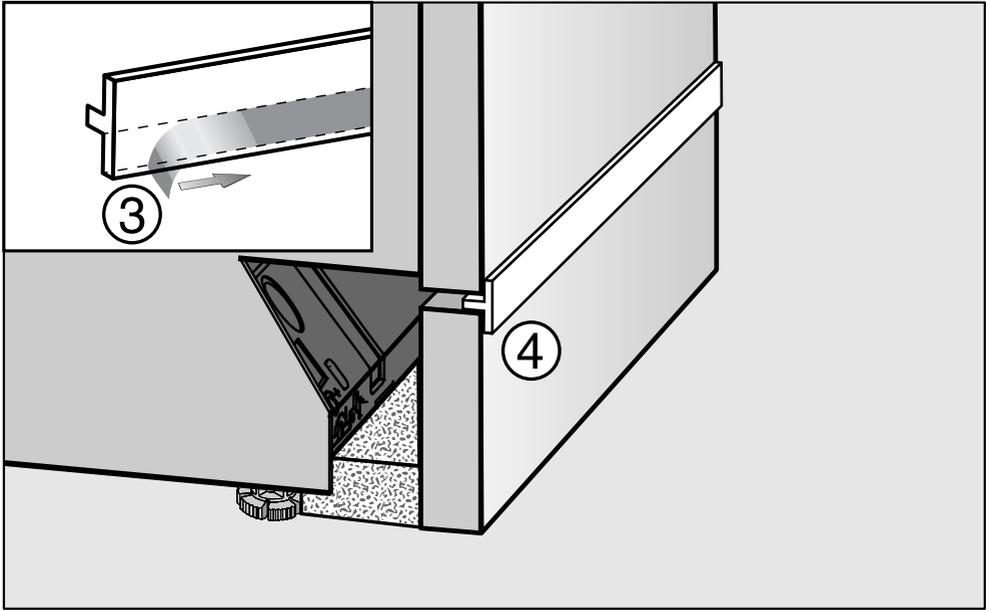


- Installez le lave-vaisselle dans l'unité d'analyse.
- Posez le panneau frontal.

## Mesure de bruit



- Poussez les bandes de feutre fournies (selon le modèle) sous le coup-de-pied jusqu'à ce qu'elles soient égales avec les pieds de l'appareil ①.
- Poussez le coup-de-pied en place de telle sorte qu'il soit aligné avec la porte avant ②.



- Enlevez le film protecteur de la bande d'isolation (selon le modèle) ③.
- Poussez la bande d'isolation dans le bord du haut du coup-de-pied ④.





# Miele

**Veillez indiquer le modèle et le numéro de série de votre appareil lorsque vous contactez le service à la clientèle.**

---

**Canada**  
**Importateur**  
**Miele limitée**

**Professional Division**  
161 Four Valley Drive  
Vaughan, ON L4K 4V8  
Téléphone : 1-888-325-3957  
[www.mieleprofessional.ca](http://www.mieleprofessional.ca)  
[professional@miele.ca](mailto:professional@miele.ca)

**Miele Professional Service Technique**  
Téléphone : 1-888-325-3957  
[serviceprofessional@miele.ca](mailto:serviceprofessional@miele.ca)



Fabricant : Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Allemagne